



Transport
Canada Transports
Canada

TP141

Aircraft Movement Statistics

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

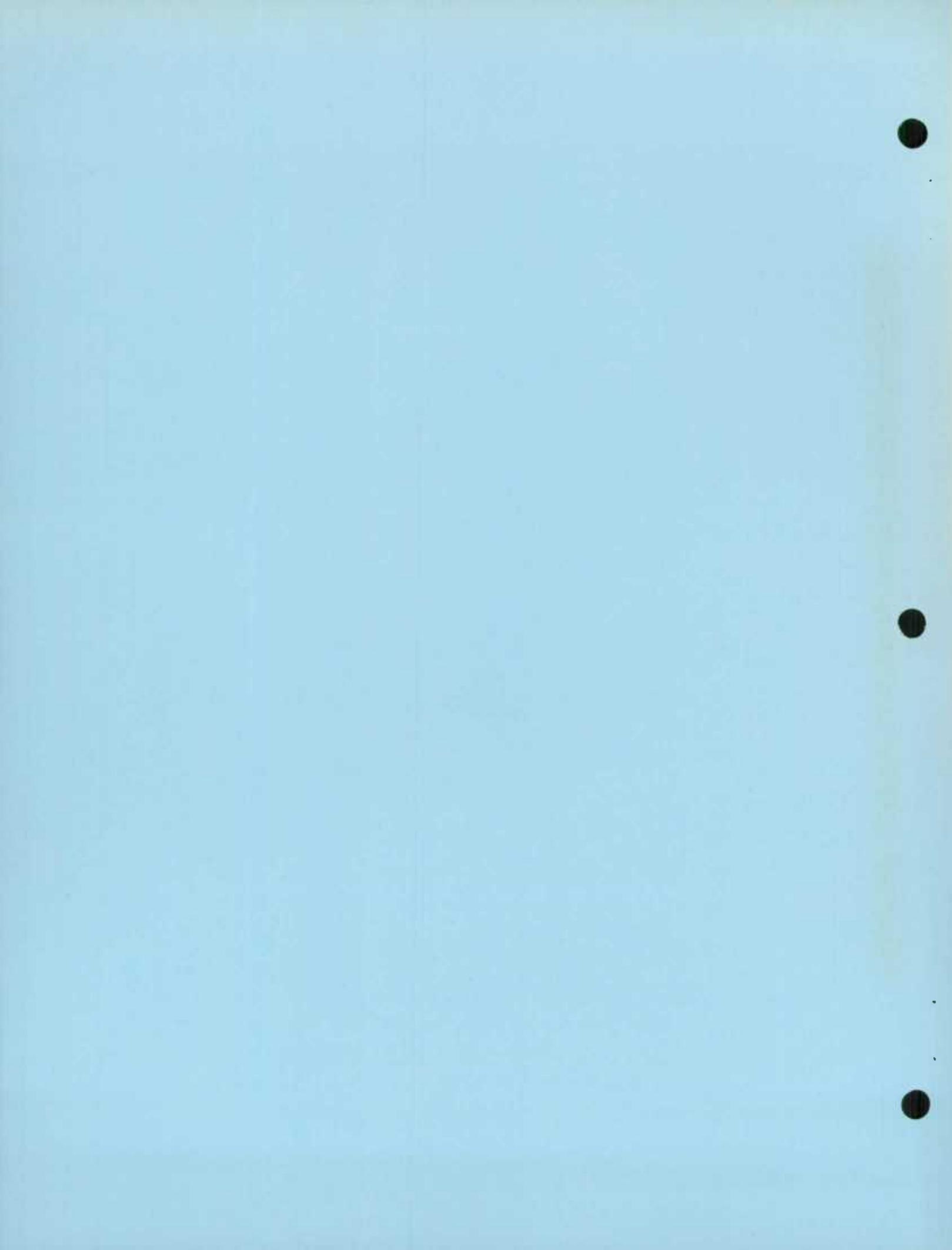
Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada



51 F-6001

Monthly Report
May 1997

Rapport mensuel
mai 1997



TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

STATISTICS
CANADA

STATISTIQUE
CANADA

19 1997

May 1997 Mai

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>		<u>Page</u>																																																
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS																																																	
INTRODUCTION		I INTRODUCTION																																																	
SECTION I		SECTION I																																																	
AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS		AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE																																																	
<p><u>Tables:</u></p> <table border="0"> <tbody> <tr> <td>1. Total Aircraft Movements by Class of Operation</td> <td style="text-align: right;">1</td> <td>1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>2. Total Aircraft Movements - Civil and Military</td> <td style="text-align: right;">2</td> <td>2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation</td> <td style="text-align: right;">3</td> <td>3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td>4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements</td> <td style="text-align: right;">4</td> <td>4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>5. Itinerant Movements by Type of Power Plant</td> <td style="text-align: right;">5</td> <td>5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur</td> <td style="text-align: right;">5</td> </tr> <tr> <td>6. Itinerant Movements by Weight Groups</td> <td style="text-align: right;">6</td> <td>6. Mouvements itinérants par groupe de poids</td> <td style="text-align: right;">6</td> </tr> <tr> <td>7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International</td> <td style="text-align: right;">7</td> <td>7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux</td> <td style="text-align: right;">7</td> </tr> <tr> <td>8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day</td> <td style="text-align: right;">12</td> <td>8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe</td> <td style="text-align: right;">12</td> </tr> <tr> <td>9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day</td> <td style="text-align: right;">13</td> <td>9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe</td> <td style="text-align: right;">13</td> </tr> <tr> <td>10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day</td> <td style="text-align: right;">14</td> <td>10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe</td> <td style="text-align: right;">14</td> </tr> <tr> <td>11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day</td> <td style="text-align: right;">15</td> <td>11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe</td> <td style="text-align: right;">15</td> </tr> <tr> <td>12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day</td> <td style="text-align: right;">16</td> <td>12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe</td> <td style="text-align: right;">16</td> </tr> </tbody> </table>				1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1	2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2	2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2	3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3	4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4	5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5	6. Itinerant Movements by Weight Groups	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6	7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7	7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7	8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12	9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13	10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14	11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15	12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1																																																
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2	2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2																																																
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3																																																
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4																																																
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5																																																
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6																																																
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7	7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7																																																
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12																																																
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13																																																
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14																																																
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15																																																
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16																																																
SECTION II		SECTION II																																																	
AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS		AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL																																																	
INTRODUCTION	19	INTRODUCTION	19																																																
<p><u>Tables:</u></p> <table border="0"> <tbody> <tr> <td>13. Total Aircraft Movements by Class of Operation</td> <td style="text-align: right;">20</td> <td>13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol</td> <td style="text-align: right;">20</td> </tr> <tr> <td>14. Total Aircraft Movements - Civil and Military</td> <td style="text-align: right;">21</td> <td>14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires</td> <td style="text-align: right;">21</td> </tr> <tr> <td>15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation</td> <td style="text-align: right;">22</td> <td>15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation</td> <td style="text-align: right;">22</td> </tr> <tr> <td>16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements</td> <td style="text-align: right;">23</td> <td>16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88</td> <td style="text-align: right;">23</td> </tr> <tr> <td>17. Itinerant Movements by Type of Power Plant</td> <td style="text-align: right;">24</td> <td>17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur</td> <td style="text-align: right;">24</td> </tr> <tr> <td>18. Itinerant Movements by Weight Groups</td> <td style="text-align: right;">25</td> <td>18. Mouvements itinérants par groupe de poids</td> <td style="text-align: right;">25</td> </tr> <tr> <td>19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International</td> <td style="text-align: right;">26</td> <td>19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux</td> <td style="text-align: right;">26</td> </tr> <tr> <td>20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day</td> <td style="text-align: right;">33</td> <td>20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe</td> <td style="text-align: right;">33</td> </tr> <tr> <td>21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day</td> <td style="text-align: right;">34</td> <td>21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe</td> <td style="text-align: right;">34</td> </tr> </tbody> </table>				13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20	14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21	14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21	15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22	16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23	17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24	18. Itinerant Movements by Weight Groups	25	18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25	19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26	19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26	20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33	21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34												
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20																																																
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21	14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21																																																
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22																																																
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23																																																
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24																																																
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25	18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25																																																
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26	19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26																																																
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33																																																
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34																																																

<u>Tables:</u>	<u>Page</u>	<u>Tableaux:</u>	<u>Page</u>
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	35	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	36	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	37	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37
SECTION III			
AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS			
INTRODUCTION	39	INTRODUCTION	39
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	43
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	45	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	45
<u>Glossary of Terms</u>	47	<u>Lexique</u>	48
AVAILABLE PUBLICATIONS			
PUBLICATIONS DISPONIBLES			

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division and Gord Baldwin, Chief of the Aviation Statistics Centre. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Linda Lefebvre, Norman Guindon, Lise Gervais and Pierrette Massé contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

August 1997

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports et Gord Baldwin, chef du Centre des statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Linda Lefebvre, Norman Guindon, Lise Gervais et Pierrette Massé ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Août 1997

HIGHLIGHTS

May 1997

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In May 1997 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 450,527. This represents a decrease of 11,555 movements or 2.5% when compared to the 462,082 movements in May of the previous year. Itinerant movements decreased by 3.2% or 9,894 movements and the local class by 1,688 movements or 1.1%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 33,048 and 33,037 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 13,316 movements.

FAITS SAILLANTS

Mai 1997

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissements aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 450,527 en mai 1997. Cela représente une diminution de 11,555 mouvements ou 2.5% comparativement aux 462,082 mouvements rapportés en mai 1996. La classe itinérante a diminué de 3.2% ou 9,894 mouvements et la classe locale de 1,688 mouvements ou 1.1%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 33,048 et 33,037 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 13,316 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'avions aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA
avec ceux de la même période l'année précédente**

	May 1997 Mai	May 1996 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1997	1996	% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	450,527	462,082	-2.5	1,906,033	1,939,755	-1.7	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	201,195	198,788	1.2	910,386	895,571	1.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	38,283	47,431	-19.3	146,473	184,355	-20.5	Autres vols commerciaux
Private	43,954	46,509	-5.5	155,291	161,073	-3.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,791	7,246	-20.1	25,026	28,411	-11.9	- civils
- Military	6,972	6,115	14.0	25,682	22,942	11.9	- militaires
Total	296,195	306,089	-3.2	1,262,858	1,292,352	-2.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	151,084	152,651	-1.0	628,070	632,894	-0.8	Civils
Military	3,248	3,369	-3.6	15,105	14,536	3.9	Militaires
Total	154,332	156,020	-1.1	643,175	647,430	-0.7	Total

SECTION IIAIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In May 1997, total air traffic activity at the 62 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 130,770 movements. This represents an increase of 2,504 movements or 2.0% when compared to the 128,266 movements reported by the 65 FSS airports in May 1996. The itinerant category increased by 1,685 movements or 1.7% and the local category by 819 movements or 2.6%.
- St Catharines was the most active station in both the overall and itinerant classes of operation with 5,458 and 3,506 movements respectively. The local category was led by Kingston with 2,232 movements.

SECTION IIAÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA

- En mai 1997, le trafic aérien aux 62 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 130,770 mouvements. Ceci représente une augmentation de 2,504 mouvements ou 2.0% comparativement aux 128,266 mouvements rapportés par les 65 stations en mai 1996. La classe itinérante a augmenté de 1,685 mouvements ou 1.7% et la classe locale de 819 mouvements ou 2.6%.
- La station de St Catharines a été la plus affairée quant au trafic global de même que la classe itinérante avec 5,458 et 3,506 mouvements. L'aéroport de Kingston a dominé la classe locale avec 2,232 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations
with the Same Period a Year AgoTABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	May 1997 Mai	May 1996 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1997		% Change Variation en %	Nombre d'aéroports recensés
				1997	1996		
Number of Airports in Survey	62	65		62	65		
TOTAL	130,770	128,266	2.0	499,555	487,485	2.5	TOTAL
Itinerant Movements:							
Air Carriers	64,201	61,241	4.8	259,435	250,125	3.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	9,671	11,515	-16.0	35,525	44,956	-21.0	Autres vols commerciaux
Private	18,517	17,112	8.2	55,594	55,098	0.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,635	4,121	-11.8	13,437	14,186	-5.3	- civils
- Military	2,003	2,353	-14.9	8,271	8,402	-1.6	- militaires
Total	98,027	96,342	1.7	372,262	372,767	-0.1	Total
Local Movements:							
Civil	31,407	30,985	1.4	124,894	115,710	7.9	Civils
Military	1,336	939	42.3	2,399	2,008	19.5	Militaires
Total	32,743	31,924	2.6	127,293	117,718	8.1	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (819) 997-6177, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (819) 997-6177, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour	L'heure
Single Engine Aircraft	Monomoteurs
Multi-Engine Aircraft	Multimoteurs
Jet Aircraft	Avions à réaction
Military Aircraft	Avions militaires

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

Hour	L'heure
Single Engine Aircraft	Monomoteurs
Multi-Engine Aircraft	Multimoteurs
Jet Aircraft	Avions à réaction
Military Aircraft	Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying types of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 819-997-6177.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 819-997-6177.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une enveloppe. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une enveloppe au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiseraient ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacement aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Fort Norman Airport has been renamed to Tulita.

Kitchener-Waterloo-Guelph Airport has been renamed to Waterloo Regional.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport de Fort Norman a été changé à Tulita.

L'aéroport de Kitchener-Waterloo-Guelph a été changé à Waterloo Regional.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

...
AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinérant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	11	14,457	17	5,443	2	9,014
Boundary Bay	4	20,045	13	6,729	1	13,316
Calgary Intl	3	20,590	3	18,763	33	1,827
Calgary/Springbank	18	9,322	32	3,322	7	6,000
Chicoutimi/St-Honoré	36	5,496	38	2,427	20	3,069
Edmonton City Centre	28	6,927	14	5,977	38	950
Edmonton Intl	20	9,053	11	8,529	39	524
Edmonton/Villeneuve	17	9,402	44	1,400	4	8,002
Gander Intl	39	4,311	35	2,809	34	1,502
Halifax Intl	13	13,445	10	8,681	12	4,764
Hamilton	21	8,829	21	4,440	16	4,389
Kelowna	32	6,258	24	4,225	28	2,033
Langley	25	7,500	34	2,834	14	4,666
London	16	9,785	19	5,275	15	4,510
Moncton	35	5,601	27	3,765	31	1,836
Montréal/Dorval Intl	6	17,206	4	17,206	43	-
Montréal/Mirabel Intl	34	5,725	18	5,368	40	357
Montréal/St-Hubert	5	18,045	9	9,256	3	8,789
North Bay	41	3,658	43	1,810	30	1,848
Oshawa	24	7,503	31	3,352	17	4,151
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	14,652	6	10,712	19	3,940
Pitt Meadows	23	8,135	30	3,369	11	4,766
Prince George	26	7,026	25	4,109	22	2,917
Québec/Jean Lesage Intl	12	14,212	8	9,330	9	4,882
Regina	31	6,351	22	4,325	29	2,026
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	9,804	15	5,850	18	3,954
Sault Ste Marie	42	3,598	40	2,218	35	1,380
Sept-Îles	44	2,880	37	2,622	41	258
St John's	27	6,994	23	4,236	25	2,758
St-Jean	43	3,442	41	2,190	36	1,252
Sudbury	37	5,195	33	3,079	27	2,116
Thunder Bay	29	6,892	26	4,094	24	2,798
Toronto City Centre	14	10,523	16	5,839	13	4,684
Toronto/Buttonville	8	14,974	12	7,135	5	7,839
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,048	1	33,037	42	11
Vancouver Harbour	33	6,190	20	5,120	37	1,070
Vancouver Intl	2	29,389	2	29,389	44	-
Victoria Intl	9	14,824	7	10,049	10	4,775
Waterloo Regional	22	8,610	29	3,470	8	5,140
Whitehorse	40	3,979	42	2,145	32	1,834
Windsor	38	4,523	39	2,337	26	2,186
Winnipeg Intl	7	16,468	5	13,544	21	2,924
Winnipeg/St Andrews	19	9,100	36	2,648	6	6,452
Yellowknife	30	6,560	28	3,737	23	2,823
Total (44)		450,527		296,195		154,332

Table 2
Tableau 2Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	14,453	3,770	1,669	9,014	4	4	-
Boundary Bay	20,045	4,327	2,402	13,316	-	-	-
Calgary Intl	20,478	16,513	2,138	1,827	112	112	-
Calgary/Springbank	9,320	2,285	1,035	6,000	2	2	-
Chicoutimi/St-Honoré	5,482	2,146	269	3,067	14	12	2
Edmonton City Centre	6,815	3,826	2,051	938	112	100	12
Edmonton Intl	8,850	7,742	598	510	203	189	14
Edmonton/Villeneuve	9,402	918	482	8,002	-	-	-
Gander Intl	3,832	1,852	674	1,306	479	283	196
Halifax Intl	13,307	8,031	562	4,714	138	88	50
Hamilton	8,801	3,468	950	4,383	28	22	6
Kelowna	6,033	3,196	919	1,918	225	110	115
Langley	7,500	1,282	1,552	4,666	-	-	-
London	9,755	4,210	1,035	4,510	30	30	-
Moncton	5,509	3,219	454	1,836	92	92	-
Montréal/Dorval Intl	17,113	14,759	2,354	-	93	93	-
Montréal/Mirabel Intl	5,404	4,076	971	357	321	321	-
Montréal/St-Hubert	17,447	7,223	1,527	8,697	598	506	92
North Bay	3,569	1,387	334	1,848	89	89	-
Oshawa	7,483	2,277	1,059	4,147	20	16	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14,192	8,844	1,488	3,860	460	380	80
Pitt Meadows	8,135	2,067	1,302	4,766	-	-	-
Prince George	7,018	2,911	1,190	2,917	8	8	-
Québec/Jean Lesage Intl	14,041	7,578	1,589	4,874	171	163	8
Regina	6,031	3,161	950	1,920	320	214	106
Saskatoon/JG Diefenbaker	9,427	4,251	1,342	3,834	377	257	120
Sault Ste Marie	3,479	1,822	323	1,334	119	73	46
Sept-Îles	2,862	2,323	281	258	18	18	-
St John's	6,753	3,714	309	2,730	241	213	28
St-Jean	3,420	1,277	891	1,252	22	22	-
Sudbury	5,137	2,589	452	2,096	58	38	20
Thunder Bay	6,722	3,531	441	2,750	170	122	48
Toronto City Centre	10,498	4,242	1,578	4,678	25	19	6
Toronto/Buttonville	14,964	4,988	2,137	7,839	10	10	-
Toronto/LB Pearson Intl	33,004	31,160	1,833	-	11	44	-
Vancouver Harbour	5,766	4,137	559	1,070	424	424	-
Vancouver Intl	29,357	26,755	2,602	-	32	32	-
Victoria Intl	14,619	7,109	2,841	4,669	205	99	106
Waterloo Regional	8,559	2,156	1,263	5,140	51	51	-
Whitehorse	3,957	1,443	680	1,834	22	22	-
Windsor	4,509	1,863	460	2,186	14	14	-
Winnipeg Intl	12,162	9,637	1,362	1,163	4,306	2,545	1,761
Winnipeg/St Andrews	8,944	2,071	537	6,336	156	40	116
Yellowknife	6,153	3,342	300	2,511	407	95	312
Total (44)	440,307	239,478	49,745	151,084	10,220	6,972	3,248

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford	5,443	191	2,193	1,386	1,518	151	4
Boundary Bay	6,729	2	2,007	2,318	2,384	18	-
Calgary Intl	18,763	12,644	2,016	1,853	1,959	179	112
Calgary/Springbank	3,322	28	796	1,461	1,023	12	2
Chicoutimi/St-Honoré	2,427	13	400	1,733	258	11	12
Edmonton City Centre	5,977	692	2,693	441	1,622	429	100
Edmonton Intl	8,529	6,694	884	164	463	135	189
Edmonton/Villeneuve	1,400	2	600	316	480	2	-
Gander Intl	2,809	830	469	553	526	148	283
Halifax Intl	8,681	6,313	338	1,380	502	60	88
Hamilton	4,440	1,511	1,578	379	834	116	22
Kelowna	4,225	2,149	459	588	804	115	110
Langley	2,834	-	352	930	1,548	4	-
London	5,275	2,082	1,592	536	937	98	30
Moncton	3,765	1,394	534	1,291	274	180	92
Montréal/Dorval Intl	17,206	13,000	1,117	642	2,154	200	93
Montréal/Mirabel Intl	5,368	2,486	840	750	932	39	321
Montréal/St-Hubert	9,256	150	4,754	2,319	1,397	130	506
North Bay	1,810	620	683	84	308	26	89
Oshawa	3,352	71	693	1,513	1,049	10	16
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,712	6,164	519	2,161	1,040	448	380
Pitt Meadows	3,369	89	1,292	686	1,300	2	-
Prince George	4,109	1,776	1,017	118	1,080	110	8
Québec/Jean Lesage Intl	9,330	3,890	1,847	1,841	1,058	531	163
Regina	4,325	2,185	796	180	612	338	214
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,850	3,213	740	298	969	373	257
Sault Ste Marie	2,218	852	282	688	183	140	73
Sept-Îles	2,622	1,454	702	167	212	69	18
St John's	4,236	1,674	307	1,733	176	133	213
St-Jean	2,190	42	914	321	891	-	22
Sudbury	3,079	1,218	1,066	305	293	159	38
Thunder Bay	4,094	2,235	889	407	314	127	122
Toronto City Centre	5,839	987	1,871	1,384	1,540	38	19
Toronto/Buttonville	7,135	123	3,048	1,817	2,077	60	10
Toronto/LB Pearson Intl	33,037	29,031	1,876	253	1,770	63	44
Vancouver Harbour	5,120	3,258	516	363	557	2	424
Vancouver Intl	29,389	22,500	3,169	1,086	2,257	345	32
Victoria Intl	10,049	3,764	1,506	1,839	2,751	90	99
Waterloo Regional	3,470	33	1,677	446	1,258	5	51
Whitehorse	2,145	483	651	309	627	53	22
Windsor	2,337	614	1,209	40	450	10	14
Winnipeg Intl	13,544	6,948	2,267	422	816	546	2,545
Winnipeg/St Andrews	2,648	58	1,358	655	496	41	40
Yellowknife	3,737	2,732	483	127	255	45	95
Total (44)	296,195	146,195	55,000	38,283	43,954	5,791	6,972

Table 4
Tableau 4Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,443	944	17.3	4,499	82.6	1,386
Boundary Bay	6,729	230	3.4	6,499	96.5	480
Calgary Intl	18,763	15,969	85.1	2,794	14.8	1,378
Calgary/Springbank	3,322	116	3.4	3,206	96.5	512
Chicoutimi/St-Honore	2,427	130	5.3	2,297	94.6	331
Edmonton City Centre	5,977	2,577	43.1	3,400	56.8	2,715
Edmonton Intl	8,529	7,733	90.6	796	9.3	1,695
Edmonton/Villeneuve	1,400	6	.4	1,394	99.5	190
Gander Intl	2,809	2,024	72.0	785	27.9	717
Halifax Intl	8,681	7,211	83.0	1,470	16.9	248
Hamilton	4,440	2,195	49.4	2,245	50.5	497
Kelowna	4,225	2,667	63.1	1,558	36.8	915
Langley	2,834	4	.1	2,830	99.8	545
London	5,275	2,638	50.0	2,637	49.9	671
Moncton	3,765	2,286	60.7	1,479	39.2	156
Montréal/Dorval Intl	17,206	15,190	88.2	2,016	11.7	2,624
Montréal/Mirabel Intl	5,368	3,011	56.0	2,357	43.9	903
Montréal/St-Hubert	9,256	1,683	18.1	7,573	81.8	1,111
North Bay	1,810	1,034	57.1	776	42.8	143
Oshawa	3,352	312	9.3	3,040	90.6	562
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,712	7,344	68.5	3,368	31.4	376
Pitt Meadows	3,369	30	.8	3,339	99.1	1,134
Prince George	4,109	1,879	45.7	2,230	54.2	2,050
Québec/Jean Lesage Intl	9,330	4,982	53.3	4,348	46.6	1,939
Regina	4,325	2,863	66.1	1,462	33.8	198
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,850	3,728	63.7	2,122	36.2	141
Sault Ste Marie	2,218	1,248	56.2	970	43.7	348
Sept-Îles	2,622	1,628	62.0	994	37.9	644
St John's	4,236	2,858	67.4	1,378	32.5	672
St-Jean	2,190	400	18.2	1,790	81.7	410
Sudbury	3,079	1,840	59.7	1,239	40.2	1,293
Thunder Bay	4,094	2,922	71.3	1,172	28.6	785
Toronto City Centre	5,839	1,620	27.7	4,219	72.2	1,034
Toronto/Buttonville	7,135	833	11.6	6,302	88.3	543
Toronto/LB Pearson Intl	33,037	32,643	98.8	394	1.1	326
Vancouver Harbour	5,120	130	2.5	4,990	97.4	1,880
Vancouver Intl	29,389	22,890	77.8	6,499	22.1	1,857
Victoria Intl	10,049	3,875	38.5	6,174	61.4	1,545
Waterloo Regional	3,470	681	19.6	2,789	80.3	542
Whitehorse	2,145	297	13.8	1,848	86.1	1,543
Windsor	2,337	1,183	50.6	1,154	49.3	207
Winnipeg Intl	13,544	9,276	68.4	4,268	31.5	4,770
Winnipeg/St Andrews	2,648	86	3.2	2,562	96.7	333
Yellowknife	3,737	1,444	38.6	2,293	61.3	280
Total (44)	296,195	174,640	58.9	121,555	41.0	42,629

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,443	48	336	4,488	570	1
Boundary Bay	6,729	1	36	6,333	359	-
Calgary Intl	18,763	9,431	5,618	3,138	576	-
Calgary/Springbank	3,322	5	35	3,011	271	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,427	10	7	2,135	275	-
Edmonton City Centre	5,977	513	1,624	3,219	621	-
Edmonton Intl	8,529	4,997	2,407	998	125	2
Edmonton/Villeneuve	1,400	-	4	1,090	224	82
Gander Intl	2,809	680	1,229	660	230	10
Halifax Intl	8,681	3,172	3,796	1,520	193	-
Hamilton	4,440	1,064	856	2,457	57	6
Kelowna	4,225	916	1,831	1,271	207	-
Langley	2,834	4	-	2,307	518	5
London	5,275	213	2,249	2,638	171	4
Moncton	3,765	742	1,343	1,579	101	-
Montréal/Dorval Intl	17,206	9,062	5,510	2,240	391	3
Montréal/Mirabel Intl	5,368	2,697	564	1,630	467	10
Montréal/St-Hubert	9,256	120	312	8,229	585	10
North Bay	1,810	112	940	550	208	-
Oshawa	3,352	20	229	3,066	36	1
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,712	5,039	2,196	3,210	259	8
Pitt Meadows	3,369	-	27	3,000	340	2
Prince George	4,109	704	1,321	1,108	969	7
Québec/Jean Lesage Intl	9,330	825	3,691	4,395	419	-
Regina	4,325	1,432	1,352	1,486	54	1
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,850	1,552	2,064	2,180	53	1
Sault Ste Marie	2,218	96	1,221	853	48	-
Sept-Îles	2,622	49	1,296	753	524	-
St John's	4,236	955	1,838	1,206	237	-
St-Jean	2,190	-	40	1,936	28	186
Sudbury	3,079	53	1,728	802	496	-
Thunder Bay	4,094	903	1,879	936	376	-
Toronto City Centre	5,839	19	1,389	3,896	535	-
Toronto/Buttonville	7,135	130	267	6,214	462	62
Toronto/LB Pearson Intl	33,037	25,162	7,236	525	113	1
Vancouver Harbour	5,120	-	973	2,266	1,881	-
Vancouver Intl	29,389	11,551	10,727	5,324	1,782	5
Victoria Intl	10,049	461	3,198	5,871	517	2
Waterloo Regional	3,470	70	173	3,109	103	15
Whitehorse	2,145	138	354	1,292	361	-
Windsor	2,337	74	1,049	1,202	12	-
Winnipeg Intl	13,544	5,385	3,904	2,027	2,222	6
Winnipeg/St Andrews	2,648	9	164	2,175	300	-
Yellowknife	3,737	644	1,751	919	423	-
Total (44)	296,195	89,058	78,764	109,244	18,699	430

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	4,415	452	292	57	32	62	121	10	-	2
Boundary Bay	6,151	467	59	3	44	5	-	-	-	-
Calgary Intl	2,312	1,405	889	2,408	1,398	3,780	3,026	2,520	189	836
Calgary/Springbank	3,010	266	38	1	2	-	1	1	-	3
Chicoutimi/St-Honoré	2,190	198	29	10	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,819	992	1,204	760	144	28	11	19	-	-
Edmonton Intl	409	687	386	193	1,172	2,144	2,402	865	42	229
Edmonton/Villeneuve	1,305	34	61	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	609	167	155	315	767	449	51	71	23	202
Halifax Intl	1,064	568	200	273	3,401	171	2,141	563	97	203
Hamilton	2,012	554	391	382	105	104	176	655	53	8
Kelowna	1,226	308	466	297	477	958	419	74	-	-
Langley	2,703	72	19	34	6	-	-	-	-	-
London	2,414	451	341	197	1,539	253	6	72	2	-
Moncton	1,238	484	240	251	736	205	414	193	-	4
Montréal/Dorval Intl	1,816	754	628	1,928	3,558	2,624	3,185	1,964	79	670
Montreal/Mirabel Intl	1,609	375	238	297	99	448	197	462	358	1,285
Montréal/St-Hubert	7,323	1,032	625	87	137	8	8	2	34	-
North Bay	662	283	451	32	153	196	10	23	-	-
Oshawa	2,849	216	132	123	30	-	-	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,113	286	729	457	1,346	1,444	1,985	1,194	6	152
Pitt Meadows	3,157	172	29	1	8	2	-	-	-	-
Prince George	1,550	356	949	624	18	120	490	2	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,933	1,622	686	848	1,995	1,138	31	21	15	41
Regina	1,122	740	375	449	149	1,153	196	137	-	4
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,587	765	667	760	250	1,434	200	185	-	2
Sault Ste Marie	776	297	573	20	464	82	4	2	-	-
Sept-Îles	759	508	188	352	716	89	2	8	-	-
St John's	1,162	229	727	343	617	148	667	259	16	68
St-Jean	1,846	279	47	18	-	-	-	-	-	-
Sudbury	793	512	1,018	221	102	418	3	12	-	-
Thunder Bay	757	474	1,550	207	153	716	229	8	-	-
Toronto City Centre	3,787	289	800	32	921	9	-	1	-	-
Toronto/Buttonville	6,119	606	274	83	11	40	-	1	-	1
Toronto/LB Pearson Intl	246	617	698	1,433	4,672	6,668	6,867	6,198	1,171	4,467
Vancouver Harbour	1,029	1,974	2,113	-	2	2	-	-	-	-
Vancouver Intl	3,229	3,285	2,849	1,928	4,172	3,787	5,158	2,390	436	2,155
Victoria Intl	4,741	1,627	380	145	1,199	1,602	248	83	16	8
Waterloo Regional	2,825	377	178	36	40	2	10	2	-	-
Whitehorse	1,374	181	233	16	100	119	122	-	-	-
Windsor	1,121	140	182	306	187	383	16	2	-	-
Winnipeg Intl	2,176	1,349	2,734	761	1,019	1,752	1,728	1,958	6	61
Winnipeg/St Andrews	1,981	430	92	127	16	2	-	-	-	-
Yellowknife	874	388	941	160	267	420	570	117	-	-
Total (44)	97,193	27,268	25,856	16,975	32,224	32,965	30,694	20,076	2,543	10,401

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	5,342	190	2,180	1,369	1,448	151	4
Transborder - Transfrontaliers	91	1	10	12	68	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	-	3	5	2	-	-
Total	5,443	191	2,193	1,386	1,518	151	4
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,536	2	1,978	2,262	2,276	18	-
Transborder - Transfrontaliers	193	-	29	56	108	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,729	2	2,007	2,318	2,384	18	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	16,505	10,791	1,965	1,842	1,631	177	99
Transborder - Transfrontaliers	1,954	1,557	48	10	328	2	9
Other Intl - Internat., Autres	304	296	3	1	-	-	4
Total	18,763	12,644	2,016	1,853	1,959	179	112
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	3,306	28	796	1,460	1,008	12	2
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	1	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,322	28	796	1,461	1,023	12	2
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,419	11	400	1,728	257	11	12
Transborder - Transfrontaliers	8	2	-	5	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,427	13	400	1,733	258	11	12
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,931	688	2,691	440	1,585	428	99
Transborder - Transfrontaliers	46	4	2	1	37	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,977	692	2,693	441	1,622	429	100
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,047	6,261	882	162	435	135	172
Transborder - Transfrontaliers	442	399	2	2	28	-	11
Other Intl - Internat., Autres	40	34	-	-	-	-	6
Total	8,529	6,694	884	164	463	135	189
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,399	2	600	316	479	2	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,400	2	600	316	480	2	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,133	661	468	494	216	148	146
Transborder - Transfrontaliers	287	61	1	17	148	-	60
Other Intl - Internat., Autres	389	108	-	42	162	-	77
Total	2,809	830	469	553	526	148	283
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	8,037	5,804	329	1,364	402	60	78
Transborder - Transfrontaliers	479	355	9	14	94	-	7
Other Intl - Internat., Autres	165	154	-	2	6	-	3
Total	8,681	6,313	338	1,380	502	60	88

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military Militaires
						Civils	Militaries
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,750	1,043	1,561	360	659	105	22
Transborder - Transfrontaliers	689	468	17	18	175	11	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	4,440	1,511	1,578	379	834	116	22
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	4,134	2,138	451	584	736	115	110
Transborder - Transfrontaliers	90	11	8	4	67	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,225	2,149	459	588	804	115	110
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,813	-	352	928	1,529	4	-
Transborder - Transfrontaliers	21	-	-	2	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,834	-	352	930	1,548	4	-
London							
Domestic - Intérieurs	4,514	1,549	1,573	511	758	95	28
Transborder - Transfrontaliers	760	533	18	25	179	3	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	5,275	2,082	1,592	536	937	98	30
Moncton							
Domestic - Intérieurs	3,729	1,394	531	1,288	244	180	92
Transborder - Transfrontaliers	36	-	3	3	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,765	1,394	534	1,291	274	180	92
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	12,166	8,778	989	590	1,527	200	82
Transborder - Transfrontaliers	4,978	4,206	127	48	593	-	4
Other Intl - Internat., Autres	62	16	1	4	34	-	7
Total	17,206	13,000	1,117	642	2,154	200	93
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	3,963	1,211	796	747	909	38	262
Transborder - Transfrontaliers	476	354	43	2	21	1	55
Other Intl - Internat., Autres	929	921	1	1	2	-	4
Total	5,368	2,486	840	750	932	39	321
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	9,142	146	4,743	2,318	1,307	129	499
Transborder - Transfrontaliers	113	4	10	1	90	1	7
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	9,256	150	4,754	2,319	1,397	130	506
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,786	617	683	84	287	26	89
Transborder - Transfrontaliers	23	3	-	-	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,810	620	683	84	308	26	89
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,205	37	644	1,510	990	10	14
Transborder - Transfrontaliers	147	34	49	3	59	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,352	71	693	1,513	1,049	10	16

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,084	4,835	445	2,136	924	432	312
Transborder - Transfrontaliers	1,597	1,305	73	23	114	16	66
Other Intl - Internat., Autres	31	24	1	2	2	-	2
Total	10,712	6,164	519	2,161	1,040	448	380
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,345	89	1,287	686	1,281	2	-
Transborder - Transfrontaliers	24	-	5	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,369	89	1,292	686	1,300	2	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	4,085	1,776	1,015	118	1,059	110	7
Transborder - Transfrontaliers	24	-	2	-	21	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,109	1,776	1,017	118	1,080	110	8
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	9,030	3,671	1,839	1,839	989	531	161
Transborder - Transfrontaliers	272	194	8	2	68	-	-
Other Intl - Internat., Autres	28	25	-	-	1	-	2
Total	9,330	3,890	1,847	1,841	1,058	531	163
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,099	2,052	791	178	536	331	211
Transborder - Transfrontaliers	226	133	5	2	76	7	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,325	2,185	796	180	612	338	214
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,649	3,081	738	295	913	373	249
Transborder - Transfrontaliers	201	132	2	3	56	-	8
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,850	3,213	740	298	969	373	257
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,156	849	280	687	130	138	72
Transborder - Transfrontaliers	62	3	2	1	53	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,218	852	282	688	183	140	73
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,588	1,454	700	154	193	69	18
Transborder - Transfrontaliers	27	-	2	7	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	7	-	-	6	1	-	-
Total	2,622	1,454	702	167	212	69	18
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,010	1,617	303	1,703	120	130	137
Transborder - Transfrontaliers	80	1	-	3	36	-	40
Other Intl - Internat., Autres	146	56	4	27	20	3	36
Total	4,236	1,674	307	1,733	176	133	213
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	2,188	42	914	321	890	-	21
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	1	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,190	42	914	321	891	-	22

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,062	1,217	1,066	303	281	159	36
Transborder - Transfrontaliers	17	1	-	2	12	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,079	1,218	1,066	305	293	159	38
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	3,851	2,057	881	406	259	127	121
Transborder - Transfrontaliers	243	178	8	1	55	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,094	2,235	889	407	314	127	122
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,513	979	1,845	1,364	1,273	34	18
Transborder - Transfrontaliers	324	8	25	20	266	4	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	5,839	987	1,871	1,384	1,540	38	19
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	6,772	119	3,032	1,798	1,755	58	10
Transborder - Transfrontaliers	362	4	16	18	322	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	7,135	123	3,048	1,817	2,077	60	10
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	17,147	14,791	1,508	157	603	57	31
Transborder - Transfrontaliers	13,836	12,250	359	83	1,127	6	11
Other Intl - Internat., Autres	2,054	1,990	9	13	40	-	2
Total	33,037	29,031	1,876	253	1,770	63	44
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,012	3,243	501	356	486	2	424
Transborder - Transfrontaliers	106	15	14	7	70	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	5,120	3,258	516	363	557	2	424
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	22,714	16,510	3,000	1,036	1,799	342	27
Transborder - Transfrontaliers	5,548	4,866	169	50	456	3	4
Other Intl - Internat., Autres	1,127	1,124	-	-	2	-	1
Total	29,389	22,500	3,169	1,086	2,257	345	32
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	9,103	3,386	1,459	1,777	2,299	88	94
Transborder - Transfrontaliers	936	370	47	62	452	2	3
Other Intl - Internat., Autres	10	8	-	-	-	-	2
Total	10,049	3,764	1,506	1,839	2,751	90	99
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	3,214	23	1,629	422	1,084	5	51
Transborder - Transfrontaliers	256	10	48	24	174	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,470	33	1,677	446	1,258	5	51
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,959	447	647	297	496	53	19
Transborder - Transfrontaliers	186	36	4	12	131	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,145	483	651	309	627	53	22

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,182	607	1,172	40	349	9	5
Transborder - Transfrontaliers	153	6	37	-	100	1	9
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	2,337	614	1,209	40	450	10	14
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	12,351	6,403	2,130	398	671	526	2,223
Transborder - Transfrontaliers	1,183	544	137	24	144	20	314
Other Intl - Internat., Autres	10	1	-	-	1	-	8
Total	13,544	6,948	2,267	422	816	546	2,545
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,644	58	1,358	655	492	41	40
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,648	58	1,358	655	496	41	40
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,735	2,731	483	127	254	45	95
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,737	2,732	483	127	255	45	95
Total (44)							
Domestic - Intérieurs	254,350	113,388	53,635	37,610	37,819	5,706	6,192
Transborder - Transfrontaliers	36,521	28,049	1,339	568	5,857	82	626
Other Intl - Internat., Autres	5,324	4,758	26	105	278	3	154
Total	296,195	146,195	55,000	38,283	43,954	5,791	6,972

Table 8
Tableau 8Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	11	14,457	30	10:00	112	9	656
Boundary Bay	4	20,045	4	15:00	152	8	997
Calgary Intl	3	20,590	6	10:00	103	14	870
Calgary/Springbank	18	9,322	8	16:00	88	8	608
Chicoutimi/St-Honoré	36	5,496	20	9:00	131	15	439
Edmonton City Centre	28	6,927	13	16:00	54	14	392
Edmonton Intl	20	9,053	23	10:00	68	8	408
Edmonton/Villeneuve	17	9,402	31	13:00	179	31	634
Gander Intl	39	4,311	12	17:00	43	6	328
Halifax Intl	13	13,445	27	13:00	121	27	958
Hamilton	21	8,829	29	10:00	72	27	553
Kelowna	32	6,258	8	16:00	64	13	350
Langley	25	7,500	14	19:00	114	24	444
London	16	9,785	7	14:00	98	7	681
Moncton	35	5,601	3	11:00	52	13	384
Montréal/Dorval Intl	6	17,206	28	17:00	63	23	718
Montréal/Mirabel Intl	34	5,725	18	17:00	75	17	459
Montréal/St-Hubert	5	18,045	31	9:00	143	13	1,052
North Bay	41	3,658	24	11:00	68	24	372
Oshawa	24	7,503	24	13:00	69	28	518
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	14,652	8	17:00	82	14	692
Pitt Meadows	23	8,135	10	15:00	99	10	481
Prince George	26	7,026	7	11:00	61	10	382
Québec/Jean Lesage Intl	12	14,212	29	19:00	102	14	854
Regina	31	6,351	8	17:00	41	15	317
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	9,804	23	12:00	81	22	562
Sault Ste Marie	42	3,598	6	10:00	60	6	238
Sept-Îles	44	2,880	28	21:00	26	15	154
St John's	27	6,994	1	16:00	73	1	549
St-Jean	43	3,442	14	18:00	67	24	353
Sudbury	37	5,195	2	11:00	57	16	295
Thunder Bay	29	6,892	22	15:00	74	26	432
Toronto City Centre	14	10,523	11	14:00	78	28	693
Toronto/Buttonville	8	14,974	28	14:00	124	28	1,109
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,048	28	17:00	95	30	1,218
Vancouver Harbour	33	6,190	15	17:00	48	15	304
Vancouver Intl	2	29,389	16	18:00	97	16	1,128
Victoria Intl	9	14,824	2	16:00	97	1	737
Waterloo Regional	22	8,610	23	16:00	91	27	669
Whitehorse	40	3,979	20	15:00	48	1	239
Windsor	38	4,523	5	10:00	59	7	260
Winnipeg Intl	7	16,468	2	15:00	89	9	747
Winnipeg/St Andrews	19	9,100	31	13:00	76	2	520
Yellowknife	30	6,560	2	10:00	56	2	356

Table 9
Tableau 9Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	17	5,443	8	14:00	36	8	291
Boundary Bay	13	6,729	9	16:00	43	9	329
Calgary Intl	3	18,763	22	16:00	67	14	774
Calgary/Springbank	32	3,322	10	16:00	30	11	210
Chicoutimi/St-Honoré	38	2,427	30	13:00	32	19	211
Edmonton City Centre	14	5,977	5	16:00	31	14	314
Edmonton Intl	11	8,529	5	10:00	44	5	361
Edmonton/Villeneuve	44	1,400	24	10:00	29	31	134
Gander Intl	35	2,809	16	16:00	17	30	151
Halifax Intl	10	8,681	17	14:00	42	29	403
Hamilton	21	4,440	27	10:00	25	27	239
Kelowna	24	4,225	18	16:00	25	16	181
Langley	34	2,834	7	19:00	36	10	157
London	19	5,275	7	14:00	42	7	317
Moncton	27	3,765	30	19:00	31	30	225
Montréal/Dorval Intl	4	17,206	28	17:00	63	23	718
Montréal/Mirabel Intl	18	5,368	17	16:00	72	17	407
Montréal/St-Hubert	9	9,256	24	11:00	74	24	629
North Bay	43	1,810	24	11:00	32	24	126
Oshawa	31	3,352	24	10:00	65	24	343
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	10,712	4	14:00	56	4	492
Pitt Meadows	30	3,369	24	15:00	29	10	211
Prince George	25	4,109	13	8:00	22	9	175
Québec/Jean Lesage Intl	8	9,330	24	14:00	50	28	476
Regina	22	4,325	25	15:00	24	28	188
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	5,850	22	19:00	37	23	340
Sault Ste Marie	40	2,218	6	10:00	18	27	128
Sept-Îles	37	2,622	15	14:00	17	15	142
St John's	23	4,236	28	11:00	21	30	249
St-Jean	41	2,190	24	14:00	31	24	235
Sudbury	33	3,079	16	15:00	18	16	169
Thunder Bay	26	4,094	22	10:00	26	26	208
Toronto City Centre	16	5,839	28	20:00	42	28	383
Toronto/Buttonville	12	7,135	14	10:00	54	28	473
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,037	28	17:00	95	30	1,217
Vancouver Harbour	20	5,120	27	16:00	32	27	243
Vancouver Intl	2	29,389	16	18:00	97	16	1,128
Victoria Intl	7	10,049	8	12:00	40	9	403
Waterloo Regional	29	3,470	18	11:00	33	28	231
Whitehorse	42	2,145	21	14:00	19	21	120
Windsor	39	2,337	28	11:00	20	16	122
Winnipeg Intl	5	13,544	5	14:00	75	5	590
Winnipeg/St Andrews	36	2,648	15	14:00	22	2	194
Yellowknife	28	3,737	29	9:00	22	2	172

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	2	9,014	30	10:00	84	17	444
Boundary Bay	1	13,316	4	15:00	136	14	674
Calgary Intl	33	1,827	12	7:00	52	10	177
Calgary/Springbank	7	6,000	8	16:00	70	8	434
Chicoutimi/St-Honoré	20	3,069	20	9:00	122	22	292
Edmonton City Centre	38	950	13	16:00	34	23	106
Edmonton Intl	39	524	23	10:00	34	23	62
Edmonton/Villeneuve	4	8,002	31	13:00	152	31	500
Gander Intl	34	1,502	6	23:00	40	6	202
Halifax Intl	12	4,764	27	13:00	84	27	574
Hamilton	16	4,389	29	10:00	54	27	314
Kelowna	28	2,033	8	16:00	50	13	194
Langley	14	4,666	30	13:00	92	14	322
London	15	4,510	7	14:00	56	7	364
Moncton	31	1,836	1	22:00	42	13	210
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	40	357	17	13:00	24	17	52
Montréal/St-Hubert	3	8,789	13	21:00	108	13	606
North Bay	30	1,848	18	11:00	40	24	246
Oshawa	17	4,151	24	13:00	46	28	332
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	3,940	29	11:00	54	24	296
Pitt Meadows	11	4,766	10	15:00	76	14	316
Prince George	22	2,917	7	11:00	52	10	240
Québec/Jean Lesage Intl	9	4,882	29	19:00	66	14	400
Regina	29	2,026	27	16:00	30	26	136
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	3,954	23	12:00	58	9	294
Sault Ste Marie	35	1,380	4	18:00	44	4	178
Sept-Îles	41	258	28	21:00	22	28	40
St John's	25	2,758	1	16:00	54	2	328
St-Jean	36	1,252	14	18:00	56	14	172
Sudbury	27	2,116	2	11:00	48	2	156
Thunder Bay	24	2,798	7	14:00	64	9	250
Toronto City Centre	13	4,684	28	18:00	54	28	310
Toronto/Buttonville	5	7,839	28	14:00	88	28	636
Toronto/LB Pearson Intl	42	11	30	18:00	1	28	2
Vancouver Harbour	37	1,070	25	20:00	32	25	86
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	4,775	2	16:00	66	1	338
Waterloo Regional	8	5,140	8	21:00	69	27	462
Whitehorse	32	1,834	20	15:00	34	1	166
Windsor	26	2,186	5	10:00	50	7	146
Winnipeg Intl	21	2,924	27	15:00	54	27	218
Winnipeg/St Andrews	6	6,452	31	13:00	64	29	388
Yellowknife	23	2,823	26	18:00	40	21	194

Table 11
Tableau 11Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

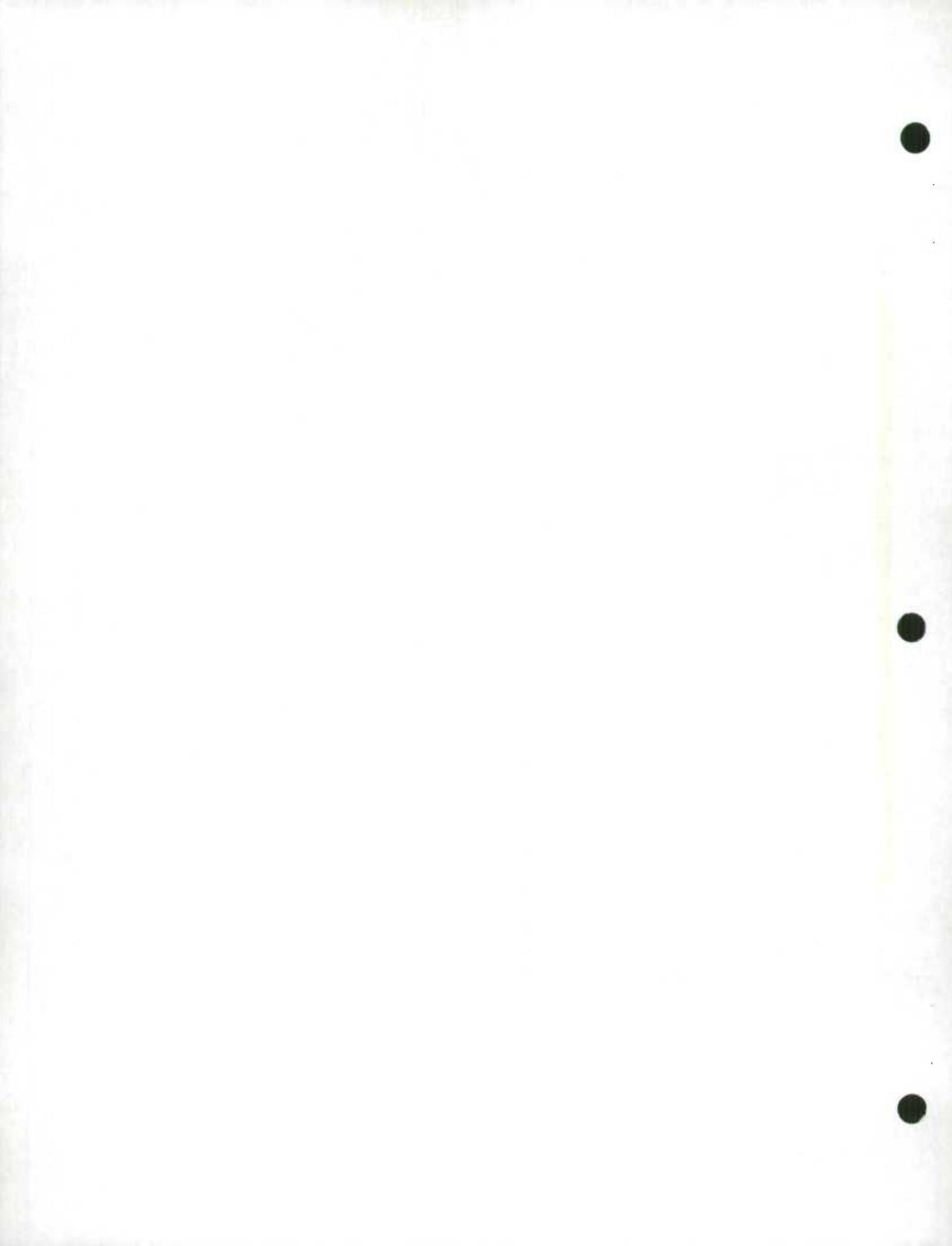
May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	2	9,014	30	10:00	84	17	444
Boundary Bay	1	13,316	4	15:00	136	14	674
Calgary Intl	32	1,827	12	7:00	52	10	177
Calgary/Springbank	7	6,000	8	16:00	70	8	434
Chicoutimi/St-Honoré	20	3,067	20	9:00	122	22	292
Edmonton City Centre	38	938	13	16:00	34	23	106
Edmonton Intl	39	510	23	10:00	34	23	62
Edmonton/Villeneuve	4	8,002	31	13:00	152	31	500
Gander Intl	34	1,306	6	23:00	40	6	192
Halifax Intl	11	4,714	27	13:00	84	27	572
Hamilton	16	4,383	29	10:00	54	27	314
Kelowna	28	1,918	8	16:00	50	13	188
Langley	14	4,666	30	13:00	92	14	322
London	15	4,510	7	14:00	56	7	364
Moncton	30	1,836	1	22:00	42	13	210
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	40	357	17	13:00	24	17	52
Montréal/St-Hubert	3	8,697	13	21:00	108	13	604
North Bay	29	1,848	18	11:00	40	24	246
Oshawa	17	4,147	24	13:00	46	28	332
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	3,860	29	11:00	54	24	296
Pitt Meadows	10	4,766	10	15:00	76	14	316
Prince George	21	2,917	7	11:00	52	10	240
Québec/Jean Lesage Intl	9	4,874	29	19:00	66	14	396
Regina	27	1,920	27	16:00	30	3	128
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	3,834	23	12:00	58	9	294
Sault Ste Marie	33	1,334	4	18:00	44	4	178
Sept-Îles	41	258	28	21:00	22	28	40
St John's	23	2,730	1	16:00	54	2	328
St-Jean	35	1,252	14	18:00	56	14	172
Sudbury	26	2,096	2	11:00	48	2	156
Thunder Bay	22	2,750	7	14:00	64	9	242
Toronto City Centre	12	4,678	28	18:00	54	28	310
Toronto/Buttonville	5	7,839	28	14:00	88	28	636
Toronto/LB Pearson Intl	42	11	30	18:00	1	28	2
Vancouver Harbour	37	1,070	25	20:00	32	25	86
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	13	4,669	2	16:00	66	1	338
Waterloo Regional	8	5,140	8	21:00	69	27	462
Whitehorse	31	1,834	20	15:00	34	1	166
Windsor	25	2,186	5	10:00	50	7	146
Winnipeg Intl	36	1,163	3	18:00	20	9	104
Winnipeg/St Andrews	6	6,336	31	13:00	64	29	382
Yellowknife	24	2,511	26	18:00	40	26	172

Table 12
Tableau 12Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - A l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	22	2	29	15:00	2	29	2
Edmonton City Centre	17	12	14	17:00	4	14	4
Edmonton Intl	16	14	28	16:00	10	28	10
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	196	13	1:00	18	13	30
Halifax Intl	11	50	9	15:00	20	9	20
Hamilton	20	6	20	18:00	4	20	4
Kelowna	6	115	15	13:00	27	15	31
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	9	92	21	15:00	26	21	30
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	21	4	17	12:00	2	17	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	80	11	17:00	22	11	42
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	18	8	21	11:00	4	21	4
Regina	8	106	15	10:00	16	15	16
Saskatoon/JG Diefenbaker	4	120	22	19:00	12	14	26
Sault Ste Marie	13	46	26	14:00	12	26	28
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	14	28	31	11:00	8	31	20
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	15	20	6	12:00	12	6	12
Thunder Bay	12	48	26	11:00	12	26	24
Toronto City Centre	19	6	1	14:00	4	1	6
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	7	106	13	12:00	22	22	26
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	1,761	27	15:00	42	27	175
Winnipeg/St Andrews	5	116	14	13:00	24	14	60
Yellowknife	2	312	16	14:00	24	16	60



SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS

...
AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 62 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 62 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Baker Lake	62	287	61	287	61	-
Brandon	24	2,278	29	1,498	17	780
Campbell River	13	3,360	16	2,432	14	928
Castlegar	44	1,045	42	1,011	49	34
Charlo	55	634	56	480	40	154
Charlottetown	28	1,960	26	1,676	30	284
Churchill	51	668	50	664	55	4
Cranbrook	22	2,566	28	1,518	11	1,048
Dawson Creek	43	1,264	41	1,040	32	224
Deer Lake	27	2,040	21	1,833	36	207
Fort McMurray	11	3,426	10	2,748	19	678
Fort Nelson	36	1,663	30	1,461	37	202
Fort Simpson	50	696	62	204	23	492
Fort Smith	49	707	49	699	52	8
Fort St John	10	3,661	11	2,720	13	941
Fredericton	23	2,542	17	2,432	43	110
Gaspé	57	488	55	486	58	2
Grande Prairie	15	3,162	15	2,452	18	710
Hay River	54	637	54	583	45	54
High Level	31	1,746	33	1,319	25	427
îles-de-la-Madeleine	60	429	58	423	54	6
Inuvik	37	1,624	31	1,410	34	214
Iqaluit	39	1,373	35	1,223	41	150
Kamloops	2	5,350	5	3,132	2	2,218
Kenora	41	1,299	38	1,159	42	140
Kingston	4	4,818	13	2,586	1	2,232
Kuujjuarapik/Great Whale	53	648	51	646	57	2
La Grande Rivière	61	351	60	351	59	-
La Ronge	48	841	47	841	60	-
Lethbridge	8	3,911	6	3,107	16	804
Lloydminster	16	3,055	22	1,801	9	1,254
Medicine Hat	32	1,736	44	886	15	850
Mont-Joli	30	1,815	37	1,199	20	616
Nanaimo	56	631	53	623	50	8
Norman Wells	3	5,085	2	3,453	7	1,632
Ottawa/Gatineau	33	1,735	39	1,151	22	584
Peace River	5	4,533	9	2,749	5	1,784
Penticton	35	1,688	34	1,318	26	370
Port Hardy	6	4,294	12	2,622	6	1,672
Prince Albert	34	1,719	25	1,683	48	36
Prince Rupert	7	3,916	7	2,882	12	1,034
Rankin Inlet	9	3,766	3	3,438	28	328
Red Deer Industrial	47	848	46	846	56	2
Resolute Bay	19	2,883	27	1,667	10	1,216
Roberval	59	445	57	439	53	6
Rouyn-Noranda	45	987	48	729	31	258
Saint John	42	1,269	36	1,217	46	52
Sioux Lookout	21	2,798	18	2,332	24	466
Smithers	25	2,249	19	2,029	33	220
St Anthony	12	3,405	20	1,861	8	1,544
St Catharines	52	666	52	627	47	39
Sydney	1	5,458	1	3,506	3	1,952
Terrace	40	1,354	40	1,052	29	302
Thompson	26	2,057	24	1,715	27	342
Timmins	18	2,983	8	2,781	38	202
Val d'Or	29	1,941	23	1,753	39	188
Victoria Harbour	17	3,050	14	2,452	21	598
Wabush	14	3,205	4	3,205	62	-
Whitecourt	46	862	45	854	51	8
Williams Lake	20	2,818	43	988	4	1,830
Yarmouth	38	1,599	32	1,391	35	208
Total (62)		130,770		98,027		32,743

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Baker Lake	272	266	6	-	15	15	-
Brandon	1,986	592	722	672	292	184	108
Campbell River	3,298	1,488	888	922	62	56	6
Castlegar	1,041	868	139	34	4	4	-
Charlo	622	408	60	154	12	12	-
Charlottetown	1,902	1,310	308	284	58	58	-
Churchill	666	630	32	4	2	2	-
Cranbrook	2,564	1,142	374	1,048	2	2	-
Dawson Creek	1,264	873	167	224	-	-	-
Deer Lake	2,036	1,740	89	207	4	4	-
Fort McMurray	3,416	2,184	554	678	10	10	-
Fort Nelson	1,663	1,163	298	202	-	-	-
Fort Simpson	692	172	28	492	4	4	-
Fort Smith	691	623	70	2	16	6	10
Fort St John	3,661	2,146	574	941	-	-	-
Fredericton	2,181	1,738	335	108	361	359	2
Gaspé	488	464	22	2	-	-	-
Grande Prairie	3,156	1,839	607	710	6	6	-
Hay River	635	494	89	52	2	-	2
High Level	1,744	1,163	154	427	2	2	-
Îles-de-la-Madeleine	427	391	30	6	2	2	-
Inuvik	1,616	1,332	70	214	8	8	-
Iqaluit	1,328	1,056	122	150	45	45	-
Kamloops	5,342	2,284	840	2,218	8	8	-
Kenora	1,195	780	291	124	104	88	16
Kingston	4,680	1,958	490	2,232	138	138	-
Kuujjuaq	646	582	62	2	2	2	-
Kuujjuapik/Great Whale	351	318	33	-	-	-	-
La Grande Rivière	841	704	137	-	-	-	-
La Ronge	3,909	2,343	762	804	2	2	-
Lethbridge	2,979	1,166	601	1,212	76	34	42
Lloydminster	1,713	480	383	850	23	23	-
Medicine Hat	1,791	947	240	604	24	12	12
Mont-Joli	625	585	32	8	6	6	-
Nanaimo	4,239	2,199	1,210	830	846	44	802
Norman Wells	1,731	1,082	65	584	4	4	-
Ottawa/Gatineau	4,491	1,514	1,193	1,784	42	42	-
Peace River	1,688	1,078	240	370	-	-	-
Penticton	4,292	1,919	701	1,672	2	2	-
Port Hardy	1,708	1,306	366	36	11	11	-
Prince Albert	3,903	1,454	1,415	1,034	13	13	-
Prince Rupert	3,762	2,981	453	328	4	4	-
Rankin Inlet	847	835	10	2	1	1	-
Red Deer Industrial	2,881	1,039	626	1,216	2	2	-
Resolute Bay	434	409	19	6	11	11	-
Roberval	985	633	94	258	2	2	-
Rouyn-Noranda	1,258	904	302	52	11	11	-
Saint John	2,702	1,799	455	448	96	78	18
Sioux Lookout	2,249	1,883	146	220	-	-	-
Smithers	3,085	1,462	343	1,280	320	56	264
St Anthony	663	582	42	39	3	3	-
St Catharines	5,452	1,906	1,594	1,952	6	6	-
Sydney	1,233	884	99	250	121	69	52
Terrace	2,015	1,350	323	342	42	42	-
Thompson	2,981	2,541	238	202	2	2	-
Timmins	1,932	1,378	366	188	9	9	-
Val d'Or	3,034	1,592	844	598	16	16	-
Victoria Harbour	2,763	2,483	280	-	442	442	-
Wabush	862	730	124	8	-	-	-
Whitecourt	2,810	706	274	1,830	8	8	-
Williams Lake	1,597	893	496	208	2	2	-
Yarmouth	413	101	225	87	33	31	2
Total (62)	127,431	73,872	22,152	31,407	3,339	2,003	1,336

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Baker Lake	287	199	54	13	6	-	15
Brandon	1,498	181	345	66	703	19	184
Campbell River	2,432	683	714	91	865	23	56
Castlegar	1,011	556	199	113	131	8	4
Charlo	480	233	94	81	50	10	12
Charlottetown	1,676	765	336	209	200	108	58
Churchill	664	532	41	57	17	15	2
Cranbrook	1,518	650	422	70	363	11	2
Dawson Creek	1,040	631	212	30	153	14	-
Deer Lake	1,833	1,440	175	125	42	47	4
Fort McMurray	2,748	513	1,130	541	515	39	10
Fort Nelson	1,461	244	798	121	292	6	-
Fort Simpson	204	92	74	6	24	4	4
Fort Smith	699	277	266	80	60	10	6
Fort St John	2,720	949	1,163	34	562	12	-
Fredricton	2,432	1,233	160	345	288	47	359
Gaspé	486	356	106	2	6	16	-
Grande Prairie	2,452	949	850	40	550	57	6
Hay River	583	291	198	5	67	22	-
High Level	1,319	190	588	385	121	33	2
Îles-de-la-Madeleine	423	237	82	72	4	26	2
Inuvik	1,410	492	729	111	42	28	8
Iqaluit	1,223	875	150	31	110	12	45
Kamloops	3,132	1,207	581	496	750	90	8
Kenora	1,159	457	237	86	238	53	88
Kingston	2,586	115	1,565	278	455	35	138
Kuujjuaq	646	374	195	13	54	8	2
Kuujjuarapik/Great Whale	351	268	50	-	28	5	-
La Grande Rivière	841	600	87	17	133	4	-
La Ronge	3,107	1,932	322	89	168	594	2
Lethbridge	1,801	321	111	734	569	32	34
Lloydminster	886	31	210	239	339	44	23
Medicine Hat	1,199	267	307	373	227	13	12
Mont-Joli	623	518	41	26	20	12	6
Nanaimo	3,453	1,222	486	491	1,149	61	44
Norman Wells	1,151	697	271	114	46	19	4
Ottawa/Gatineau	2,749	227	694	593	1,032	161	42
Peace River	1,318	316	734	28	172	68	-
Penticton	2,622	681	1,176	62	679	22	2
Port Hardy	1,683	421	577	308	236	130	11
Prince Albert	2,882	977	436	41	734	681	13
Prince Rupert	3,438	1,778	1,201	2	249	204	4
Rankin Inlet	846	616	157	62	4	6	1
Red Deer Industrial	1,667	151	568	320	542	84	2
Resolute Bay	439	297	64	48	19	-	11
Roberval	729	396	110	127	72	22	2
Rouyn-Noranda	1,217	803	38	63	282	20	11
Saint John	2,332	1,302	88	409	449	6	78
Sioux Lookout	2,029	1,591	236	56	134	12	-
Smithers	1,861	867	593	2	322	21	56
St Anthony	627	255	65	262	18	24	3
St Catharines	3,506	763	982	161	1,586	8	6
Sydney	1,052	679	92	113	43	56	69
Terrace	1,715	646	663	41	288	35	42
Thompson	2,781	2,103	239	199	104	134	2
Timmins	1,753	888	420	70	277	89	9
Val d'Or	2,452	1,185	244	163	804	40	16
Victoria Harbour	3,205	1,905	23	555	142	138	442
Wabush	854	685	35	10	102	22	-
Whitecourt	988	30	378	298	260	14	8
Williams Lake	1,391	248	557	88	454	42	2
Yarmouth	357	67	28	6	166	59	31
Total (62)	98,027	40,454	23,747	9,671	18,517	3,635	2,003

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	287	43	14.9	244	85.0	-
Brandon	1,498	399	26.6	1,099	73.3	-
Campbell River	2,432	568	23.3	1,864	76.6	987
Castlegar	1,011	720	71.2	291	28.7	466
Charlo	480	279	58.1	201	41.8	-
Charlottetown	1,676	1,141	68.0	535	31.9	-
Churchill	664	450	67.7	214	32.2	-
Cranbrook	1,518	791	52.1	727	47.8	445
Dawson Creek	1,040	409	39.3	631	60.6	-
Deer Lake	1,833	1,660	90.5	173	9.4	-
Fort McMurray	2,748	910	33.1	1,838	66.8	-
Fort Nelson	1,461	232	15.8	1,229	84.1	-
Fort Simpson	204	83	40.6	121	59.3	-
Fort Smith	699	179	25.6	520	74.3	-
Fort St John	2,720	762	28.0	1,958	71.9	-
Fredericton	2,432	1,585	65.1	847	34.8	-
Gaspé	486	404	83.1	82	16.8	-
Grande Prairie	2,452	1,074	43.8	1,378	56.1	-
Hay River	583	198	33.9	385	66.0	-
High Level	1,319	187	14.1	1,132	85.8	-
Îles-de-la-Madeleine	423	331	78.2	92	21.7	-
Inuvik	1,410	150	10.6	1,260	89.3	-
Iqaluit	1,223	581	47.5	642	52.4	155
Kamloops	3,132	1,430	45.6	1,702	54.3	1,953
Kenora	1,159	576	49.6	583	50.3	545
Kingston	2,586	478	18.4	2,108	81.5	-
Kuujjuaq	646	232	35.9	414	64.0	-
Kuujjuarapik/Great Whale	351	223	63.5	128	36.4	-
La Grande Rivière	841	453	53.8	388	46.1	-
La Ronge	3,107	627	20.1	2,480	79.8	434
Lethbridge	1,801	771	42.8	1,030	57.1	-
Lloydminster	886	212	23.9	674	76.0	-
Medicine Hat	1,199	700	58.3	499	41.6	-
Mont-Joli	623	476	76.4	147	23.5	-
Nanaimo	3,453	1,054	30.5	2,399	69.4	1,623
Norman Wells	1,151	145	12.5	1,006	87.4	-
Ottawa/Gatineau	2,749	200	7.2	2,549	92.7	-
Peace River	1,318	471	35.7	847	64.2	-
Penticton	2,622	778	29.6	1,844	70.3	781
Port Hardy	1,683	346	20.5	1,337	79.4	1,044
Prince Albert	2,882	849	29.4	2,033	70.5	-
Prince Rupert	3,438	313	9.1	3,125	90.8	450
Rankin Inlet	846	223	26.3	623	73.6	-
Red Deer Industrial	1,667	178	10.6	1,489	89.3	-
Resolute Bay	439	50	11.3	389	88.6	-
Roverval	729	249	34.1	480	65.8	-
Rouyn-Noranda	1,217	649	53.3	568	46.6	-
Saint John	2,332	1,650	70.7	682	29.2	-
Sioux Lookout	2,029	978	48.2	1,051	51.7	-
Smithers	1,861	683	36.7	1,178	63.2	723
St Anthony	627	326	51.9	301	48.0	-
St Catharines	3,506	167	4.7	3,339	95.2	-
Sydney	1,052	885	84.1	167	15.8	-
Terrace	1,715	605	35.2	1,110	64.7	268
Thompson	2,781	675	24.2	2,106	75.7	638
Timmins	1,753	1,087	62.0	666	37.9	-
Val d'Or	2,452	897	36.5	1,555	63.4	164
Victoria Harbour	3,205	202	6.3	3,003	93.6	716
Wabush	854	676	79.1	178	20.8	-
Whitecourt	988	153	15.4	835	84.5	-
Williams Lake	1,391	199	14.3	1,192	85.6	764
Yarmouth	357	130	36.4	227	63.5	-
Total (62)	98,027	34,132	34.8	63,895	65.1	12,156

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	287	9	214	8	56	-
Brandon	1,498	105	346	819	70	158
Campbell River	2,432	55	812	1,160	404	1
Castlegar	1,011	58	702	126	125	-
Charlo	480	11	237	206	26	-
Charlottetown	1,676	116	870	557	133	-
Churchill	664	30	544	74	16	-
Cranbrook	1,518	73	729	692	23	1
Dawson Creek	1,040	43	629	261	103	4
Deer Lake	1,833	16	1,643	97	77	-
Fort McMurray	2,748	185	796	1,328	439	-
Fort Nelson	1,461	8	298	638	517	-
Fort Simpson	204	4	92	100	8	-
Fort Smith	699	54	178	374	93	-
Fort St John	2,720	145	855	559	1,160	1
Fredericton	2,432	377	1,201	520	334	-
Gaspé	486	16	354	116	-	-
Grande Prairie	2,452	64	1,051	688	649	-
Hay River	583	60	139	379	5	-
High Level	1,319	22	217	711	369	-
Îles-de-la-Madeleine	423	12	253	142	16	-
Inuvik	1,410	105	399	712	194	-
Iqaluit	1,223	274	706	223	20	-
Kamloops	3,132	74	1,309	1,414	331	4
Kenora	1,159	50	499	460	150	-
Kingston	2,586	44	353	1,948	239	2
Kuujuaq	646	107	293	237	9	-
Kuujjuarapik/Great Whale	351	4	267	35	45	-
La Grande Rivière	841	4	695	67	75	-
La Ronge	3,107	4	1,151	1,670	282	-
Lethbridge	1,801	169	683	934	15	-
Lloydminster	886	9	186	627	63	1
Medicine Hat	1,199	8	710	433	48	-
Mont-Joli	623	14	493	106	10	-
Nanaimo	3,453	52	1,027	2,180	193	1
Norman Wells	1,151	126	177	718	130	-
Ottawa/Gatineau	2,749	21	335	2,095	294	4
Peace River	1,318	81	445	550	242	-
Penticton	2,622	11	848	869	796	98
Port Hardy	1,683	14	708	603	358	-
Prince Albert	2,882	25	840	1,417	130	470
Prince Rupert	3,438	302	205	2,123	808	-
Rankin Inlet	846	155	490	48	153	-
Red Deer Industrial	1,667	34	65	1,511	56	1
Resolute Bay	439	43	327	2	67	-
Roberval	729	9	249	372	97	2
Rouyn-Noranda	1,217	52	919	213	33	-
Saint John	2,332	425	1,212	639	56	-
Sioux Lookout	2,029	-	1,564	456	8	1
Smithers	1,861	73	973	500	315	-
St Anthony	627	41	500	51	33	2
St Catharines	3,506	76	52	2,772	50	556
Sydney	1,052	44	752	165	86	5
Terrace	1,715	424	357	374	560	-
Thompson	2,781	188	1,283	1,195	115	-
Timmins	1,753	73	1,098	432	150	-
Val d'Or	2,452	51	1,158	811	211	221
Victoria Harbour	3,205	-	1,062	931	1,212	-
Wabush	854	10	699	129	16	-
Whitecourt	988	72	66	219	631	-
Williams Lake	1,391	72	318	681	320	-
Yarmouth	357	21	99	142	54	41
Total (62)	98,027	4,824	37,732	40,619	13,278	1,574

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Baker Lake	58	6	59	78	35	51	-	-	-	-
Brandon	974	90	184	175	19	8	6	42	-	-
Campbell River	1,285	242	206	147	483	64	4	1	-	-
Castlegar	213	35	52	454	63	194	-	-	-	-
Charlo	114	104	13	7	239	-	3	-	-	-
Charlottetown	312	425	30	43	699	121	40	6	-	-
Churchill	28	62	148	91	121	212	-	-	-	2
Cranbrook	628	84	36	434	2	334	-	-	-	-
Dawson Creek	322	48	200	468	2	-	-	-	-	-
Deer Lake	117	65	68	241	1,287	55	-	-	-	-
Fort McMurray	1,303	387	411	186	210	251	-	-	-	-
Fort Nelson	914	233	87	113	14	100	-	-	-	-
Fort Simpson	98	10	10	-	70	16	-	-	-	-
Fort Smith	367	90	64	112	2	62	-	2	-	-
Fort St John	1,587	114	298	334	91	296	-	-	-	-
Fredericton	433	211	387	52	1,068	204	60	14	-	3
Gaspé	10	106	16	112	232	10	-	-	-	-
Grande Prairie	1,051	253	296	223	301	324	-	4	-	-
Hay River	200	82	29	2	183	87	-	-	-	-
High Level	623	355	178	22	109	32	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	4	152	70	70	115	12	-	-	-	-
Inuvik	434	339	477	4	27	34	95	-	-	-
Iqaluit	41	100	474	30	123	230	46	177	-	2
Kamloops	1,335	316	279	317	543	336	4	2	-	-
Kenora	361	198	408	12	131	31	2	14	-	2
Kingston	1,801	266	195	57	93	156	2	16	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	80	165	199	3	-	102	-	97	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	71	41	18	-	126	95	-	-	-	-
La Grande Rivière	107	87	42	-	134	471	-	-	-	-
La Ronge	692	829	716	450	29	391	-	-	-	-
Lethbridge	816	165	94	448	98	176	-	4	-	-
Lloydminster	564	105	73	138	-	4	-	2	-	-
Medicine Hat	365	100	194	530	6	2	-	2	-	-
Mont-Joli	61	53	98	121	276	12	2	-	-	-
Nanaimo	1,525	705	381	415	311	112	4	-	-	-
Norman Wells	576	335	103	2	-	11	124	-	-	-
Ottawa/Gatineau	2,273	68	339	29	15	19	2	4	-	-
Peace River	490	294	251	67	213	3	-	-	-	-
Penticton	1,629	92	84	431	210	176	-	-	-	-
Port Hardy	488	381	651	14	143	4	2	-	-	-
Prince Albert	1,037	607	266	484	379	105	4	-	-	-
Prince Rupert	774	2,113	170	30	75	2	274	-	-	-
Rankin Inlet	159	42	114	154	67	169	141	-	-	-
Red Deer Industrial	1,000	360	58	31	178	34	6	-	-	-
Resolute Bay	67	1	313	-	-	-	18	40	-	-
Roberval	290	177	27	215	-	18	2	-	-	-
Rouyn-Noranda	202	41	164	212	429	169	-	-	-	-
Saint John	424	245	113	70	1,077	262	141	-	-	-
Sioux Lookout	217	278	1,479	5	-	50	-	-	-	-
Smithers	746	148	218	568	60	112	9	-	-	-
St Anthony	39	132	200	197	18	41	-	-	-	-
St Catharines	3,253	71	92	37	38	6	3	6	-	-
Sydney	67	182	62	19	651	1	18	50	-	2
Terrace	883	91	78	336	6	2	319	-	-	-
Thompson	483	843	439	583	107	284	42	-	-	-
Timmins	430	254	451	132	163	317	4	2	-	-
Val d'Or	1,083	150	174	362	630	31	-	22	-	-
Victoria Harbour	225	996	1,979	-	5	-	-	-	-	-
Wabush	75	114	168	101	330	66	-	-	-	-
Whitecourt	810	31	45	66	34	-	-	2	-	-
Williams Lake	820	147	83	136	43	153	7	2	-	-
Yarmouth	172	57	12	7	83	8	17	1	-	-
Total (62)	37,606	14,873	14,623	10,177	12,196	6,628	1,401	512	-	11

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	287	199	54	13	6	-	15
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	287	199	54	13	6	-	15
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,462	180	344	66	671	19	182
Transborder - Transfrontaliers	34	-	1	-	31	-	2
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	1,498	181	345	66	703	19	184
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,378	683	714	91	811	23	56
Transborder - Transfrontaliers	54	-	-	-	54	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,432	683	714	91	865	23	56
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	998	556	199	113	118	8	4
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,011	556	199	113	131	8	4
Charlo							
Domestic - Intérieurs	480	233	94	81	50	10	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	480	233	94	81	50	10	12
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,655	765	336	209	187	100	58
Transborder - Transfrontaliers	21	-	-	-	13	8	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,676	765	336	209	200	108	58
Churchill							
Domestic - Intérieurs	660	530	41	57	15	15	2
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	664	532	41	57	17	15	2
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,492	650	422	70	337	11	2
Transborder - Transfrontaliers	26	-	-	-	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,518	650	422	70	363	11	2
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	1,038	631	212	29	152	14	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,040	631	212	30	153	14	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,832	1,440	175	124	42	47	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,833	1,440	175	125	42	47	4

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officialis	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	2,745	513	1,130	541	512	39	10
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,748	513	1,130	541	515	39	10
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,459	244	798	121	290	6	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,461	244	798	121	292	6	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	204	92	74	6	24	4	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	204	92	74	6	24	4	4
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	699	277	266	80	60	10	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	699	277	266	80	60	10	6
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,720	949	1,163	34	562	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,720	949	1,163	34	562	12	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,361	1,231	151	345	260	47	327
Transborder - Transfrontaliers	71	2	9	-	28	-	32
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,432	1,233	160	345	288	47	359
Gaspe							
Domestic - Intérieurs	486	356	106	2	6	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	486	356	106	2	6	16	-
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,446	949	850	40	546	57	4
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	4	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,452	949	850	40	550	57	6
Hay River							
Domestic - Intérieurs	583	291	198	5	67	22	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	583	291	198	5	67	22	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,319	190	588	385	121	33	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,319	190	588	385	121	33	2

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Iles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	421	237	82	72	2	26	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	423	237	82	72	4	26	2
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,397	489	727	107	41	28	5
Transborder - Transfrontaliers	13	3	2	4	1	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,410	492	729	111	42	28	8
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,103	852	138	16	47	12	38
Transborder - Transfrontaliers	31	2	-	5	23	-	1
Other Intl - Internat., Autres	89	21	12	10	40	-	6
Total	1,223	875	150	31	110	12	45
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	3,112	1,207	581	494	733	90	7
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	2	17	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,132	1,207	581	496	750	90	8
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,076	437	237	85	178	53	86
Transborder - Transfrontaliers	83	20	-	1	60	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,159	457	237	86	238	53	88
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,451	115	1,561	278	380	34	83
Transborder - Transfrontaliers	133	-	2	-	75	1	55
Other Intl - Internat., Autres	2	-	2	-	-	-	-
Total	2,586	115	1,565	278	455	35	138
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	646	374	195	13	54	8	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	646	374	195	13	54	8	2
Kuujjuapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	351	268	50	-	28	5	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	351	268	50	-	28	5	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	841	600	87	17	133	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	841	600	87	17	133	4	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	3,106	1,932	322	89	167	594	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,107	1,932	322	89	168	594	2

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,718	320	109	729	498	30	32
Transborder - Transfrontaliers	83	1	2	5	71	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,801	321	111	734	569	32	34
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	883	30	210	239	337	44	23
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	886	31	210	239	339	44	23
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,191	267	306	373	220	13	12
Transborder - Transfrontaliers	8	-	1	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,199	267	307	373	227	13	12
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	623	518	41	26	20	12	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	623	518	41	26	20	12	6
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,367	1,222	484	490	1,066	61	44
Transborder - Transfrontaliers	86	-	2	1	83	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,453	1,222	486	491	1,149	61	44
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,151	697	271	114	46	19	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,151	697	271	114	46	19	4
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,743	224	694	593	1,029	161	42
Transborder - Transfrontaliers	6	3	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,749	227	694	593	1,032	161	42
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,291	316	713	28	168	66	-
Transborder - Transfrontaliers	27	-	21	-	4	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,318	316	734	28	172	68	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,552	681	1,172	61	614	22	2
Transborder - Transfrontaliers	70	-	4	1	65	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,622	681	1,176	62	679	22	2
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,640	421	576	307	196	130	10
Transborder - Transfrontaliers	43	-	1	1	40	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,683	421	577	308	236	130	11

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,880	977	436	41	732	681	13
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,882	977	436	41	734	681	13
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,329	1,778	1,196	2	151	200	2
Transborder - Transfrontaliers	109	-	5	-	98	4	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,438	1,778	1,201	2	249	204	4
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	846	616	157	62	4	6	1
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	846	616	157	62	4	6	1
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,664	151	567	320	540	84	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,667	151	568	320	542	84	2
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	438	296	64	48	19	-	11
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	439	297	64	48	19	-	11
Roberval							
Domestic - Intérieurs	727	396	110	127	70	22	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	729	396	110	127	72	22	2
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,216	803	38	63	281	20	11
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,217	803	38	63	282	20	11
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,165	1,196	87	409	390	6	77
Transborder - Transfrontaliers	161	104	1	-	55	-	1
Other Intl - Internat., Autres	6	2	-	-	4	-	-
Total	2,332	1,302	88	409	449	6	78
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,011	1,590	236	56	117	12	-
Transborder - Transfrontaliers	17	-	-	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	2,029	1,591	236	56	134	12	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,841	867	592	2	315	21	44
Transborder - Transfrontaliers	20	-	1	-	7	-	12
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,861	867	593	2	322	21	56

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	627	255	65	262	18	24	3
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	627	255	65	262	18	24	3
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,381	712	973	160	1,522	8	6
Transborder - Transfrontaliers	123	51	9	1	62	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,506	763	982	161	1,586	8	6
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,015	664	90	113	41	42	65
Transborder - Transfrontaliers	22	1	2	-	2	13	4
Other Intl - Internat., Autres	15	14	-	-	-	1	-
Total	1,052	679	92	113	43	56	69
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,702	646	662	41	287	35	31
Transborder - Transfrontaliers	13	-	1	-	1	-	11
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,715	646	663	41	288	35	42
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,781	2,103	239	199	104	134	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,781	2,103	239	199	104	134	2
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,744	887	419	70	270	89	9
Transborder - Transfrontaliers	9	1	1	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,753	888	420	70	277	89	9
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	2,444	1,185	244	163	796	40	16
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,452	1,185	244	163	804	40	16
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,611	1,839	23	37	132	138	442
Transborder - Transfrontaliers	594	66	-	518	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,205	1,905	23	555	142	138	442
Wabush							
Domestic - Intérieurs	852	685	35	10	100	22	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	854	685	35	10	102	22	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	987	30	378	298	259	14	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	988	30	378	298	260	14	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,385	248	557	88	448	42	2
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,391	248	557	88	454	42	2
Yarmouth							
Domestic - Intérieurs	349	66	25	6	162	59	31
Transborder - Transfrontaliers	7	-	3	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	357	67	28	6	166	59	31
Total (62)							
Domestic - Intérieurs	95,962	40,156	23,664	9,120	17,552	3,604	1,866
Transborder - Transfrontaliers	1,944	257	69	540	917	30	131
Other Intl - Internat., Autres	121	41	14	11	48	1	6
Total	98,027	40,454	23,747	9,671	18,517	3,635	2,003

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	62	287	7	19:00	5	27	16
Brandon	24	2,278	25	10:00	42	24	183
Campbell River	13	3,360	31	15:00	31	8	170
Castlegar	44	1,045	7	15:00	27	7	74
Charlo	55	634	27	12:00	26	27	88
Charlottetown	28	1,960	18	20:00	22	28	121
Churchill	51	668	30	15:00	6	28	42
Cranbrook	22	2,566	16	12:00	49	9	152
Dawson Creek	43	1,264	18	11:00	39	18	141
Deer Lake	27	2,040	28	13:00	25	28	125
Fort McMurray	11	3,426	31	10:00	33	16	196
Fort Nelson	36	1,663	1	10:00	31	1	113
Fort Simpson	50	696	7	10:00	50	15	516
Fort Smith	49	707	31	18:00	10	9	44
Fort St John	10	3,661	27	16:00	45	29	403
Fredericton	23	2,542	23	8:00	34	23	198
Gaspé	57	488	30	14:00	5	30	30
Grande Prairie	15	3,162	9	8:00	29	8	179
Hay River	54	637	14	17:00	21	13	47
High Level	31	1,746	29	14:00	30	29	129
Îles-de-la-Madeleine	60	429	14	14:00	8	8	23
Inuvik	37	1,624	12	21:00	23	16	119
Iqaluit	39	1,373	6	15:00	27	24	70
Kamloops	2	5,350	30	6:00	49	9	387
Kenora	41	1,299	17	12:00	23	17	147
Kingston	4	4,818	13	22:00	56	13	303
Kuujjuaq	53	648	25	14:00	7	25	40
Kuujjuarapik/Great Whale	61	351	19	10:00	5	5	30
La Grande Rivière	48	841	23	13:00	9	27	51
La Ronge	8	3,911	11	16:00	40	8	230
Lethbridge	16	3,055	19	13:00	53	21	260
Lloydminster	32	1,736	14	1:00	37	14	153
Medicine Hat	30	1,815	30	11:00	40	30	144
Mont-Joli	56	631	31	11:00	11	15	30
Nanaimo	3	5,085	10	12:00	58	10	340
Norman Wells	33	1,735	28	14:00	19	28	95
Ottawa/Gatineau	5	4,533	25	14:00	60	24	596
Peace River	35	1,688	30	10:00	28	29	101
Penticton	6	4,294	8	15:00	96	10	327
Port Hardy	34	1,719	5	14:00	20	7	104
Prince Albert	7	3,916	13	15:00	46	14	282
Prince Rupert	9	3,766	30	13:00	40	30	203
Rankin Inlet	47	848	26	15:00	9	26	43
Red Deer Industrial	19	2,883	24	14:00	45	9	164
Resolute Bay	59	445	26	16:00	8	10	33
Roberval	45	987	23	15:00	36	23	80
Rouyn-Noranda	42	1,269	28	19:00	15	16	66
Saint John	21	2,798	19	10:00	36	27	219
Sioux Lookout	25	2,249	11	14:00	33	9	112
Smithers	12	3,405	7	18:00	154	7	530
St Anthony	52	666	30	12:00	14	30	61
St Catharines	1	5,458	24	14:00	80	18	494
Sydney	40	1,354	25	11:00	36	25	166
Terrace	26	2,057	13	12:00	37	9	149
Thompson	18	2,983	22	12:00	30	21	183
Timmins	29	1,941	10	13:00	17	29	100
Val d'Or	17	3,050	17	10:00	45	17	208
Victoria Harbour	14	3,205	9	16:00	20	27	142
Wabush	46	862	13	11:00	10	23	48
Whitecourt	20	2,818	20	10:00	70	16	232
Williams Lake	38	1,599	8	9:00	27	14	136
Yarmouth	58	446	19	11:00	28	19	84

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	61	287	7	19:00	5	27	16
Brandon	29	1,498	24	10:00	28	24	159
Campbell River	16	2,432	26	15:00	19	8	116
Castlegar	42	1,011	7	15:00	27	7	70
Charlo	56	480	31	11:00	9	15	29
Charlottetown	26	1,676	30	19:00	18	30	101
Churchill	50	664	30	15:00	6	28	38
Cranbrook	28	1,518	9	12:00	25	9	100
Dawson Creek	41	1,040	22	17:00	8	12	71
Deer Lake	21	1,833	7	15:00	12	22	84
Fort McMurray	10	2,748	24	15:00	22	16	142
Fort Nelson	30	1,461	13	12:00	12	23	84
Fort Simpson	62	204	4	15:00	7	15	102
Fort Smith	49	699	5	16:00	9	9	44
Fort St John	11	2,720	10	10:00	18	29	211
Fredericton	17	2,432	23	8:00	34	23	196
Gaspé	55	486	30	14:00	5	30	30
Grande Prairie	15	2,452	29	8:00	16	8	123
Hay River	54	583	13	17:00	9	13	39
High Level	33	1,319	28	16:00	17	29	91
Îles-de-la-Madeleine	58	423	14	14:00	8	8	23
Inuvik	31	1,410	14	10:00	11	16	111
Iqaluit	35	1,223	28	14:00	12	23	60
Kamloops	5	3,132	14	17:00	21	9	243
Kenora	38	1,159	17	13:00	16	17	101
Kingston	13	2,586	6	10:00	25	9	170
Kuujjuaq	51	646	25	14:00	7	25	40
Kuujjuaq/Great Whale	60	351	19	10:00	5	5	30
La Grande Rivière	47	841	23	13:00	9	27	51
La Ronge	6	3,107	15	17:00	21	15	155
Lethbridge	22	1,801	13	12:00	25	21	148
Lloydminster	44	886	29	10:00	8	16	56
Medicine Hat	37	1,199	2	16:00	11	8	67
Mont-Joli	53	623	27	20:00	6	15	30
Nanaimo	2	3,453	24	12:00	25	9	162
Norman Wells	39	1,151	28	15:00	12	10	78
Ottawa/Gatineau	9	2,749	25	14:00	60	24	520
Peace River	34	1,318	8	17:00	12	15	78
Penticton	12	2,622	31	9:00	28	10	209
Port Hardy	25	1,683	16	14:00	18	7	104
Prince Albert	7	2,882	13	15:00	26	25	164
Prince Rupert	3	3,438	21	10:00	24	2	156
Rankin Inlet	46	846	26	15:00	9	26	43
Red Deer Industrial	27	1,667	19	12:00	16	29	104
Resolute Bay	57	439	20	21:00	5	10	33
Roberval	48	729	8	15:00	11	8	61
Rouyn-Noranda	36	1,217	16	11:00	15	16	66
Saint John	18	2,332	9	11:00	29	27	161
Sioux Lookout	19	2,029	28	8:00	15	9	100
Smithers	20	1,861	8	12:00	17	7	142
St Anthony	52	627	26	19:00	7	12	41
St Catharines	1	3,506	18	15:00	51	18	380
Sydney	40	1,052	30	11:00	7	29	48
Terrace	24	1,715	13	12:00	37	9	123
Thompson	8	2,781	29	16:00	15	29	130
Timmins	23	1,753	10	13:00	17	29	100
Val d'Or	14	2,452	17	10:00	45	17	208
Victoria Harbour	4	3,205	9	16:00	20	27	142
Wabush	45	854	13	11:00	10	23	48
Whitecourt	43	988	13	17:00	11	16	58
Williams Lake	32	1,391	14	18:00	18	14	114
Yarmouth	59	357	19	11:00	28	19	84

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	17	780	25	10:00	24	1	54
Campbell River	14	928	21	19:00	24	13	72
Castlegar	49	34	17	16:00	12	17	12
Charlo	40	154	27	12:00	24	27	64
Charlottetown	30	284	18	20:00	18	3	38
Churchill	55	4	28	13:00	2	28	4
Cranbrook	11	1,048	16	12:00	46	16	90
Dawson Creek	32	224	18	11:00	36	18	118
Deer Lake	36	207	28	13:00	18	16	44
Fort McMurray	19	678	31	10:00	30	11	108
Fort Nelson	37	202	1	10:00	22	1	52
Fort Simpson	23	492	7	10:00	49	15	414
Fort Smith	52	8	31	18:00	8	31	8
Fort St John	13	941	29	11:00	36	29	192
Fredericton	43	110	15	10:00	14	15	30
Gaspé	58	2	28	18:00	1	28	1
Grande Prairie	18	710	18	11:00	18	8	56
Hay River	45	54	14	17:00	18	14	20
High Level	25	427	2	20:00	22	4	40
Îles-de-la-Madeleine	54	6	24	14:00	6	24	6
Inuvik	34	214	12	21:00	22	26	38
Iqaluit	41	150	6	15:00	24	24	28
Kamloops	2	2,218	30	6:00	46	4	172
Kenora	42	140	17	12:00	18	17	46
Kingston	1	2,232	13	22:00	54	13	194
Kuujjuaq	57	2	23	15:00	2	23	2
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	16	804	11	16:00	30	11	132
Lethbridge	9	1,254	19	13:00	40	21	112
Lloydminster	15	850	14	1:00	36	14	106
Medicine Hat	20	616	30	11:00	36	30	90
Mont-Joli	50	8	31	11:00	8	31	8
Nanaimo	7	1,632	10	10:00	42	10	218
Norman Wells	22	584	19	15:00	14	17	36
Ottawa/Gatineau	5	1,784	24	21:00	36	29	198
Peace River	26	370	30	10:00	24	29	44
Penticton	6	1,672	8	15:00	90	8	204
Port Hardy	48	36	5	14:00	8	1	16
Prince Albert	12	1,034	10	10:00	26	14	146
Prince Rupert	28	328	30	13:00	24	7	70
Rankin Inlet	56	2	20	13:00	2	20	2
Red Deer Industrial	10	1,216	24	14:00	34	6	108
Resolute Bay	53	6	26	16:00	6	26	6
Roberval	31	258	23	15:00	28	23	34
Rouyn-Noranda	46	52	17	11:00	12	17	14
Saint John	24	466	19	10:00	30	19	102
Sioux Lookout	33	220	11	14:00	32	11	46
Smithers	8	1,544	7	18:00	140	7	388
St Anthony	47	39	30	19:00	11	30	25
St Catharines	3	1,952	2	16:00	46	2	146
Sydney	29	302	25	11:00	32	25	138
Terrace	27	342	17	21:00	28	17	60
Thompson	38	202	22	12:00	16	21	54
Timmins	39	188	26	21:00	12	3	36
Val d'Or	21	598	27	22:00	30	10	140
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	51	8	27	20:00	6	27	6
Whitecourt	4	1,830	20	10:00	66	16	174
Williams Lake	35	208	19	11:00	18	8	48
Yarmouth	44	89	7	14:00	22	7	40

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake							
Brandon	19	672	25	10:00	24	26	58
Campbell River	13	922	21	19:00	24	13	72
Castlegar	49	34	17	16:00	12	17	12
Charlo	40	154	27	12:00	24	27	64
Charlottetown	29	284	18	20:00	18	3	38
Churchill	54	4	28	13:00	2	28	4
Cranbrook	10	1,048	16	12:00	46	16	90
Dawson Creek	32	224	18	11:00	36	18	118
Deer Lake	36	207	28	13:00	18	16	44
Fort McMurray	18	678	31	10:00	30	11	108
Fort Nelson	37	202	1	10:00	22	1	52
Fort Simpson	23	492	7	10:00	49	15	414
Fort Smith	62	2	31	18:00	8	31	8
Fort St John	12	941	29	11:00	36	29	192
Fredericton	43	108	15	10:00	14	15	30
Gaspé	57	2	28	18:00	1	28	1
Grande Prairie	17	710	18	11:00	18	8	56
Hay River	46	52	14	17:00	18	14	20
High Level	25	427	2	20:00	22	4	40
Îles-de-la-Madeleine	52	6	24	14:00	6	24	6
Inuvik	34	214	12	21:00	22	26	38
Iqaluit	41	150	6	15:00	24	24	28
Kamloops	2	2,218	30	6:00	46	4	172
Kenora	42	124	31	19:00	12	17	34
Kingston	1	2,232	13	22:00	54	13	194
Kuujjuarapik/Great Whale							
La Grande Rivière							
La Ronge	16	804	11	16:00	30	11	132
Lethbridge	9	1,212	1	15:00	40	21	112
Lloydminster	14	850	14	1:00	36	14	106
Medicine Hat	20	604	30	11:00	36	30	90
Mont-Joli	50	8	31	11:00	8	31	8
Nanaimo	15	830	10	10:00	42	10	144
Norman Wells	22	584	19	15:00	14	17	36
Ottawa/Gatineau	5	1,784	24	21:00	36	29	198
Peace River	26	370	30	10:00	24	29	44
Penticton	6	1,672	8	15:00	90	8	204
Port Hardy	48	36	5	14:00	8	1	16
Prince Albert	11	1,034	10	10:00	26	14	146
Prince Rupert	28	328	30	13:00	24	7	70
Rankin Inlet	55	2	20	13:00	2	20	2
Red Deer Industrial	8	1,216	24	14:00	34	6	108
Resolute Bay	53	6	26	16:00	6	26	6
Roberval	30	258	23	15:00	28	23	34
Rouyn-Noranda	45	52	17	11:00	12	17	14
Saint John	24	448	19	10:00	30	19	102
Sioux Lookout	33	220	11	14:00	32	11	46
Smithers	7	1,280	8	14:00	50	8	216
St Anthony	47	39	30	19:00	11	30	25
St Catharines	3	1,952	2	16:00	46	2	146
Sydney	31	250	25	11:00	32	25	138
Terrace	27	342	17	21:00	28	17	60
Thompson	38	202	22	12:00	16	21	54
Timmins	39	188	26	21:00	12	3	36
Val d'Or	21	598	27	22:00	30	10	140
Victoria Harbour							
Wabush	51	8	27	20:00	6	27	6
Whitecourt	4	1,830	20	10:00	66	16	174
Williams Lake	35	208	19	11:00	18	8	48
Yarmouth	44	87	7	14:00	22	7	40

Table 24
Tableau 24Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1997 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	3	108	1	14:00	14	30	34
Campbell River	10	6	2	20:00	4	2	4
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	9	10	20	7:00	10	20	10
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	11	2	27	22:00	2	27	2
Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	12	2	20	11:00	2	20	2
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	7	16	17	12:00	8	17	12
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	5	42	19	13:00	40	19	40
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	8	12	26	22:00	4	21	8
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	802	4	10:00	32	4	160
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	6	18	8	19:00	8	21	10
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	2	264	7	18:00	140	7	264
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	4	52	8	11:00	20	8	28
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-
Yarmouth	13	2	5	10:00	2	5	2

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 22 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou heliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 22 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicateurs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	Reported days in May Jours rapportés en mai	Airport Aéroport	Reported days in May Jours rapportés en mai
1997		1997	
Aklavik, NT	24	Igloolik, NT	20
Amos Municipal, QC	31	Iroquois Falls, ON	30
Baie-Comeau , QC	31	Kimmirut, NT	20
Bathurst, NB	31	Kirkland Lake, ON	23
Beaver Creek, YT	31	Kugluktuk, NT	31
Big Trout Lake, ON	21	Lake Simcoe Regional, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Liverpool, NS	12
Brantford, ON	31	Manitoulin/Manitoulin East, ON	20
Brockville, ON	13	Marathon, ON	31
Bromont, QC	31	Mayo, YT	31
Broughton Island, NT	31	Midland/Huronia, ON	31
Burwash, YT	31	Moosonee, ON	31
Cambridge Bay, NT	31	Muskoka, ON	31
Cape Dorset, NT	20	Natashquan, QC	31
Charlevoix, QC	8	Old Crow, YT	31
Chatham, NB	31	Pangnirtung, NT	30
Chesterfield Inlet, NT	21	Paulatuk, NT	18
Chevrey, QC	31	Pelly Bay/Town Site, NT	26
Chibougamau/Chapais, QC	29	Peterborough, ON	31
Clyde River, NT	30	Pikangikum, ON	23
Collingwood, ON	28	Pond Inlet, NT	21
Coral Harbour, NT	29	Port Menier, QC	20
Dawson, YT	31	Quesnel, BC	31
Deer Lake, ON	31	Red Lake, ON	31
Digby, NS	30	Repulse Bay, NT	29
Drummondville, QC	31	Rimouski, QC	31
Dryden, ON	31	Round Lake/Weagamow Lake, ON	24
Earlton, ON	27	Sachs Harbour, NT	30
Eastmain River, QC	24	Sanikiluaq, NT	18
Elliott Lake, ON	31	Sarnia, ON	31
Eureka, NT	24	Sherbrooke, QC	30
Faro, YT	30	Stephenville, NF	31
Flin Flon, MB	31	St. Léonard, QC	31
Fort Frances, ON	29	St. Thomas, ON	29
Fort Franklin, NT	21	Taloyoak, NT	31
Fort Good Hope, NT	30	Tillsonburg, ON	30
Fort Hope, ON	21	Trois-Rivières, QC	31
Fort Liard, NT	21	Tuktoyaktuk, NT	31
Fort Resolution, NT	30	Tulita, NT	20
Geraldton, ON	31	Tyendinaga/Mohawk, ON	31
Gillam, MB	21	Waskaganish, QC	27
Gjoa Haven, NT	28	Watson Lake, YT	31
Grise Fiord, NT	12	Wawa, ON	30
Guelph, ON	30	Welland, ON	31
Havre St-Pierre, QC	31	Whale Cove, NT	27
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Wrigley, NT	12
Holman Island, NT	31		

Table 25
Tableau 25Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 1997 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Total	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.			
		Total	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.	Total	
Aklavik	174	174	4	156	6	-	-	-	8	-	-	-
Amos Municipal	738	118	13	13	83	-	-	1	8	-	620	-
Baie-Comeau	1,625	1,345	893	312	91	-	-	4	24	21	280	-
Bathurst	477	409	174	165	36	-	-	2	32	-	68	-
Beaver Creek	24	24	4	6	13	-	-	1	-	-	-	-
Big Trout Lake	415	415	334	65	13	2	-	-	1	-	-	-
Blanc Sablon	609	609	219	370	12	-	-	-	8	-	-	-
Brantford	1,399	42	-	12	28	-	-	2	-	-	1,357	-
Brockville	628	218	9	58	144	1	-	-	6	-	398	12
Bromont	2,434	824	19	376	357	-	4	23	2	43	1,434	176
Broughton Island	80	80	65	12	3	-	-	-	-	-	-	-
Burwash	36	36	1	15	14	-	-	6	-	-	-	-
Cambridge Bay	458	458	155	211	68	-	1	-	4	19	-	-
Cape Dorset	109	109	74	31	2	-	-	-	-	2	-	-
Charlevoix	45	33	7	4	10	-	-	-	10	2	12	-
Chatham	456	346	199	78	35	-	2	17	10	5	108	2
Chesterfield Inlet	57	46	42	2	-	-	-	-	-	2	-	11
Chevry	470	470	92	363	1	-	3	-	11	-	-	-
Chibougamau/Chapais	335	300	183	60	43	-	-	-	14	-	35	-
Clyde River	78	78	75	1	2	-	-	-	-	-	-	35
Collingwood	875	596	2	157	437	-	-	-	-	-	233	46
Coral Harbour	92	92	61	27	2	-	-	-	2	-	-	-
Dawson	775	759	123	235	299	11	3	31	55	2	16	-
Deer Lake	178	178	36	46	94	-	-	-	2	-	-	-
Digby	173	91	-	22	65	-	-	2	2	-	82	-
Drummondville	161	124	8	40	76	-	-	-	-	-	37	-
Dryden Mun	1,144	1,078	480	366	83	1	-	-	136	12	66	-
Earlton	312	291	61	172	51	-	-	-	5	2	21	-
Eastmain River	104	104	100	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	258	248	54	99	50	-	-	-	45	-	10	-
Eureka	173	173	66	32	8	-	-	-	-	-	67	-
Faro	159	113	23	21	36	-	-	19	14	-	46	-
Flin Flon	398	318	190	21	59	-	-	3	45	-	80	-
Fort Frances Mun	481	481	94	125	163	-	1	86	10	2	-	-
Fort Franklin	201	201	34	157	2	-	-	-	8	-	-	-
Fort Good Hope	176	170	126	24	15	1	-	-	4	-	6	-
Fort Hope	340	340	304	30	6	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	314	228	22	200	5	-	1	-	-	-	86	-
Fort Resolution	54	54	27	23	-	-	-	-	2	2	-	86
Geraldton	333	319	133	142	21	1	-	-	22	-	14	-
Gillam	287	287	117	160	6	-	-	-	4	-	-	-
Gjoa Haven	118	118	90	22	-	-	-	-	4	2	-	-
Grise Fiord	29	29	18	11	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	5,876	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,876	-
Havre St Pierre	463	463	309	120	4	-	1	-	28	1	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	68	68	57	9	1	-	-	-	1	-	-	-
Holman Island	43	39	31	6	-	-	-	-	2	-	4	-
Igloolik	39	39	34	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	1,819	31	10	14	7	-	-	-	-	-	1,788	-
Kimmirut	51	47	44	1	-	-	-	-	2	-	4	-
Kirkland Lake	101	84	50	32	2	-	-	-	-	-	17	-
Kugluktuk	208	208	120	61	21	-	-	-	6	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,539	311	8	140	106	-	4	26	16	11	1,216	12
Liverpool	240	120	-	21	91	-	-	6	2	-	120	-
Manitowaning/Manitoulin East	73	73	4	13	45	-	1	4	6	-	-	-
Marathon	262	164	2	113	31	-	-	11	4	3	98	-
Mayo	294	233	10	185	32	-	-	-	6	-	61	-
Midland/Huronia	1,057	133	2	30	88	-	-	13	-	-	924	-
Moosonee	2,809	2,809	400	2,234	63	-	1	-	94	17	-	-
Muskoka	1,455	1,123	17	349	643	-	6	20	66	22	332	-
Natashquan	508	508	171	309	16	-	-	-	8	4	-	-
Old Crow	197	197	67	55	13	45	-	9	8	-	-	-
Pangnirtung	186	186	140	41	3	2	-	-	-	-	-	-
Paulatuk	46	46	28	11	2	-	-	-	5	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	105	105	83	19	2	-	-	-	-	1	-	-
Peterborough	4,222	428	9	184	221	-	-	2	7	5	3,789	5
Pikangikum	185	185	132	50	3	-	-	-	-	-	-	3,794
Pond Inlet	78	78	68	2	8	-	-	-	-	-	-	-
Port-Menier	92	92	65	24	1	-	-	-	-	2	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 1997 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total		
		Total	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.					
Quesnel	737	689	174	164	347	-	-	-	4	-	48	-	48	
Red Lake	1,908	1,908	1,090	667	88	2	1	34	20	6	-	-	-	
Repulse Bay	54	54	47	4	1	-	-	-	-	-	2	-	-	
Rimouski	929	731	411	166	154	-	-	-	-	-	-	198	-	198
Round Lake-Weagarnow Lake	212	212	111	30	11	58	-	-	-	2	-	-	-	
Sachs Harbour	67	67	61	4	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sanikiluaq	54	54	38	11	2	1	-	-	-	2	-	-	-	
Sarnia	700	387	309	37	36	-	1	2	2	-	313	-	313	
Sherbrooke	1,943	332	27	110	128	-	5	19	17	26	1,581	30	1,611	
St Léonard	208	208	104	58	26	-	2	4	14	-	-	-	-	
St Thomas	3,501	1,014	3	526	423	-	4	43	13	2	2,487	-	2,487	
Stephenville	1,050	748	250	306	49	12	1	62	32	36	302	-	302	
Taloyoak	73	73	58	9	1	-	-	-	2	3	-	-	-	
Tillsonburg	138	138	2	42	93	-	-	1	-	-	-	-	-	
Trois-Rivières	2,237	872	30	488	340	-	-	-	8	6	1,365	-	1,365	
Tuktoyaktuk	483	481	172	265	26	-	-	4	12	2	2	-	2	
Tulita	218	218	135	75	4	-	-	-	-	4	-	-	-	
Tyendinaga/Mohawk	862	140	-	116	16	-	8	-	-	-	722	-	722	
Waskaganish	287	287	208	32	45	-	-	-	2	-	-	-	-	
Watson Lake	689	669	65	351	228	-	-	5	16	4	20	-	20	
Wawa	189	85	63	12	7	-	-	1	2	-	104	-	104	
Weiland	2,324	47	-	20	25	-	1	1	-	-	2,277	-	2,277	
Whale Cove	94	94	92	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	
Wrigley	44	44	2	38	4	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total(93)	58,799	29,848	10,044	12,001	5,902	137	51	464	907	342	28,657	294	28,951	
Berens River	348	348	259	75	2	-	-	-	-	12	-	-	-	
Bloodvein River	286	286	197	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Brochet	123	123	96	21	4	-	-	-	-	2	-	-	-	
Cross Lake	280	280	172	94	-	-	-	-	14	-	-	-	-	
God's Lake Narrow.	390	390	251	127	2	-	-	-	10	-	-	-	-	
God's River	221	221	162	50	9	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ilford	52	52	-	46	2	-	-	-	4	-	-	-	-	
Island Lake	1,366	1,366	386	967	3	-	-	-	10	-	-	-	-	
Lac Brochet	124	124	84	28	4	-	-	-	8	-	-	-	-	
Little Grand Rapids	620	620	158	450	2	-	-	-	10	-	-	-	-	
Norway House	461	461	228	188	37	-	-	-	8	-	-	-	-	
Oxford House	374	374	228	138	-	-	-	-	8	-	-	-	-	
Pikwitonei	54	54	-	44	-	-	-	-	10	-	-	-	-	
Poplar River	218	218	184	14	12	-	-	-	8	-	-	-	-	
Pukatawagan	167	167	5	154	5	-	-	-	3	-	-	-	-	
Red Sucker Lake	122	122	48	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Shamattawa	184	184	98	70	8	-	-	-	8	-	-	-	-	
South Indian Lake	196	196	130	54	2	-	-	-	10	-	-	-	-	
St. Theresa Point	1,002	1,002	232	765	5	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tadoule Lake	86	86	40	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Thicket Portage	24	24	21	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
York Landing	40	40	16	22	-	-	-	-	2	-	-	-	-	

- 1. The statistics shown for this and the following 21 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
- 2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- 1. Les données de cet aéroport et des 21 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
- 2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 1997 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)								Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop ters	Gliders
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs	Jet	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000							Héli cop tères	
													Planeurs	
Aklavik	174	104	54	14	-	2	-	-	-	12	156	6	-	
Amos Municipal	118	80	23	9	-	-	6	-	6	11	94	5	2	
Baie-Comeau	1,345	384	393	186	133	215	34	-	38	515	717	74	1	
Bathurst	409	59	148	19	5	178	-	-	11	188	181	29	-	
Beaver Creek	24	18	4	2	-	-	-	-	-	2	18	4	-	
Big Trout Lake	415	28	58	254	-	11	64	-	-	373	42	-	-	
Blanc Sablon	609	18	247	199	125	16	4	-	6	399	190	14	-	
Brantford	42	40	2	-	-	-	-	-	-	-	42	-	-	
Brockville	218	184	18	12	2	2	-	-	2	10	195	5	6	
Bromont	824	673	54	59	18	10	4	6	30	29	681	83	1	
Broughton Island	80	-	12	21	-	1	46	-	-	67	12	1	-	
Burwash	36	33	2	1	-	-	-	-	-	1	29	6	-	
Cambridge Bay	458	14	50	197	46	2	81	68	112	228	63	55	-	
Cape Dorset	109	1	23	61	2	2	20	-	2	81	26	-	-	
Charlevoix	33	9	9	8	-	-	5	2	5	8	10	10	-	
Chatham	346	46	148	11	5	130	2	4	18	133	185	10	-	
Chesterfield Inlet	46	-	3	4	6	-	33	-	-	43	3	-	-	
Chevrey	470	213	97	78	82	-	-	-	2	158	94	215	1	
Chibougamau/Chapais	300	75	53	21	145	-	6	-	11	175	85	29	-	
Clyde River	78	1	-	8	-	5	64	-	-	72	6	-	-	
Collingwood	596	546	42	8	-	-	-	-	-	4	565	21	6	
Coral Harbour	92	9	-	43	2	2	36	-	-	79	10	2	1	
Dawson	759	535	44	79	-	39	62	-	-	140	480	139	-	
Deer Lake	178	81	51	27	2	-	17	-	10	46	122	-	-	
Digby	91	71	14	2	-	-	4	-	-	6	83	2	-	
Drummondville	124	108	6	8	-	2	-	-	-	10	102	10	2	
Dryden Mun	1,078	218	291	409	2	121	35	2	6	559	424	89	-	
Earlton	291	69	160	55	5	2	-	-	6	140	118	26	1	
Eastmain River	104	-	8	-	93	3	-	-	-	96	8	-	-	
Elliot Lake Mun	248	72	154	20	2	-	-	-	2	116	104	26	-	
Eureka	173	-	-	130	-	-	-	43	-	173	-	-	-	
Faro	113	44	25	40	4	-	-	-	-	44	66	3	-	
Flin Flon	318	77	94	29	6	66	8	38	48	101	164	5	-	
Fort Frances Mun	481	170	148	119	41	2	1	-	8	163	301	5	-	
Fort Franklin	201	24	154	18	-	-	5	-	-	78	123	-	-	
Fort Good Hope	170	91	65	10	-	-	4	-	-	36	130	4	-	
Fort Hope	340	7	76	189	-	28	40	-	-	329	11	-	-	
Fort Liard	228	98	45	83	-	2	-	-	2	18	130	78	-	
Fort Resolution	54	5	20	17	2	4	4	2	-	29	25	-	-	
Geraldton	319	56	92	138	4	7	22	-	6	147	136	30	-	
Gillam	287	22	160	18	-	85	2	-	-	111	174	2	-	
Gjoa Haven	118	-	-	20	10	-	88	-	10	105	-	3	-	
Grise Fiord	29	2	-	27	-	-	-	-	-	27	-	2	-	
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Havre St Pierre	463	15	164	72	59	153	-	-	4	290	142	27	-	
Hearst/René Fontaine Mun	68	2	4	11	49	-	2	-	2	60	5	1	-	
Holman Island	39	2	-	6	4	-	27	-	4	33	-	2	-	
Igloolik	39	-	3	5	-	-	31	-	-	36	3	-	-	
Iroquois Falls	31	15	2	14	-	-	-	-	2	12	17	-	-	
Kimmirut	47	1	-	46	-	-	-	-	-	46	-	1	-	
Kirkland Lake	84	6	56	22	-	-	-	-	2	20	60	2	-	
Kugluktuk	208	36	3	50	12	1	104	2	12	140	21	33	2	
Lake Simcoe Regional	311	193	66	23	12	4	5	8	20	65	210	16	-	
Liverpool	120	111	7	2	-	-	-	-	-	2	118	-	-	
Manitowaning/Manitoulin East	73	47	8	15	-	-	3	-	3	15	48	7	-	
Marathon	164	127	22	15	-	-	-	-	-	12	46	106	-	
Mayo	233	115	21	95	-	2	-	-	1	95	103	33	1	
Midland/Huronia	133	112	12	3	5	1	-	-	-	8	122	2	1	
Moosee	2,809	1,874	236	303	138	4	254	-	6	576	453	1,774	-	
Muskoka	1,123	911	132	42	14	6	9	9	26	46	953	88	10	
Natashquan	508	131	111	72	147	46	1	-	4	258	120	126	-	
Old Crow	197	70	18	30	-	34	45	-	-	64	133	-	-	
Pangnirtung	186	2	32	96	-	4	52	-	-	148	34	4	-	
Paulatuk	46	6	6	34	-	-	-	-	-	34	12	-	-	
Pelly Bay/Dewline Site	105	6	-	19	9	-	44	27	9	90	2	4	-	
Peterborough	428	303	59	42	6	-	11	7	16	40	334	36	2	
Pikangikum	185	34	79	66	4	-	2	-	-	130	55	-	-	
Pond Inlet	78	1	1	48	-	-	28	-	-	76	3	-	-	
Port-Menier	92	1	68	19	4	-	-	-	-	23	69	-	-	

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 1997 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders Héli cop- tères Planeurs	
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs	Jet	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000								
Quesnel	689	414	7	43	67	7	151	-	67	199	286	84	53	-
Red Lake	1,908	281	717	752	9	7	134	8	15	1,153	714	26	-	-
Repulse Bay	54	3	1	9	8	-	33	-	-	50	4	-	-	-
Rimouski	731	227	465	37	2	-	-	-	2	30	698	-	1	-
Round Lake-Weagamow Lake	212	18	49	131	-	-	14	-	-	179	32	1	-	-
Sachs Harbour	67	2	4	61	-	-	-	-	-	61	6	-	-	-
Sanikiluaq	54	-	6	19	-	8	21	-	-	48	6	-	-	-
Samia	387	11	46	47	7	276	-	-	12	357	16	2	-	-
Sherbrooke	332	214	26	36	22	10	12	12	36	42	206	46	2	-
St Léonard	208	36	60	6	4	102	-	-	4	116	66	22	-	-
St Thomas	1,014	748	208	25	19	10	4	-	21	29	936	23	5	-
Stephenville	748	152	59	146	17	276	69	29	89	448	133	78	-	-
Taloyoak	73	1	-	16	-	-	56	-	-	72	1	-	-	-
Tillsonburg	138	102	19	13	-	2	2	-	4	8	123	-	3	-
Trois-Rivières	872	746	65	29	14	6	6	6	15	39	743	74	1	-
Tuktoyaktuk	481	88	109	282	-	2	-	-	-	185	193	103	-	-
Tulita	218	104	106	4	-	-	4	-	-	26	168	24	-	-
Tyendinaga/Mohawk	140	101	39	-	-	-	-	-	-	-	140	-	-	-
Waskaganish	287	30	60	4	142	11	40	-	-	202	84	1	-	-
Watson Lake	669	415	79	130	41	4	-	-	-	164	340	163	2	-
Wawa	85	19	-	64	-	-	-	2	4	60	11	10	-	-
Welland	47	46	1	-	-	-	-	-	-	-	47	-	-	-
Whale Cove	94	-	5	2	40	-	47	-	-	89	5	-	-	-
Wrigley	44	38	6	-	-	-	-	-	-	-	34	10	-	-
Total(93)	29,848	12,202	6,294	5,659	1,597	1,879	1,897	320	721	10,938	14,159	3,922	108	-

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AERONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AERIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AERONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
 PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada	Outside Canada	Titre
		\$	Extérieur du Canada USS	
50-002-XPB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	83.00	83.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XPB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	109.00	109.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XPB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Forthcoming, Bil.	41.00	41.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., à venir, Bil.
51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XPB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	41.00	41.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XPB	Rail in Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XPB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	28.00	28.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XPB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	28.00	28.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annual M. - Monthly Q. - Quarterly
 O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel T. - Trimestriel
 H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584

April 1997

Avril 1997

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES
ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES
TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 12th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Andrea Mathieson
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942
Facsimile: (819) 953-8499

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
12^e étage, immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Andrea Mathieson
Chef
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (819) 997-6942
Télécopieur: (819) 953-8499

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 1997. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmager dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Ca COS

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010243832